

## LOS "ROJOS" INICIAN PAROS REVOLUCIONARIOS EN CHILE

**Los carabineros de Santiago descubren un mitin de 300 comunistas. La lucha en valle de Bio Bio fué muy encarnizada.—Intelectuales complicados en un complot.**

SANTIAGO DE CHILE, julio 5. (P)—En mensajes enviados a Santiago, el General Ariagada informa que los dos líderes recién capturados fueron mandados a Mulchen.

Los esfuerzos para descubrir la fuente de las armas que tienen los rebeldes hacen pensar en el levantamiento de Talcahuano en 1932, después del cual se sabe que desapareció una cantidad grande de armamentos usados por los amotinados navales, incluyendo un buen número de ametralladoras. Personas bien informadas creen que esas armas han aparecido en la presente revuelta, pero este hecho no ha sido confirmado. Las investigaciones respecto a la fuente de los fondos usados por los rebeldes han puesto a la policía sobre una pista que puede llevarlos a la central comunista de Montevideo. La policía anda también a la caza de dos rusos que se suponen escondidos en Santiago.

Los carabineros cayeron anoche sobre un mitin del sindicato de comerciantes afiliado a la Federación Obrera de Chile y apresaron a 300 individuos. Se apoderaron al mismo tiempo de una cantidad de armas y de propaganda incitando a los obreros a una huelga revolucionaria que debía ser declarada simultáneamente en todo el país.

Entre los detenidos figuran, el delegado Astudillo, de Lonquimay, que llegó a Santiago el 3 de julio, el delegado Zúñiga, de Naitales, el profesor de instrucción primaria Arana, el director de la Junta ejecutiva de la Federación Obrera de Chile, Carlos Vela, y dos prominentes mujeres intelectuales: Marta Vergara y Laura Rodig. Informes procedentes de la misma fuente agregan que en este mitin se acordó buscar el apoyo de la Federación de Estudiantes de Chile. Las informaciones oficiales conectan esta reunión con el levantamiento del sur.

En la sesión de ayer en la Cámara, el diputado comunista Andrés Escobar se levantó a leer telegramas enviados por trabajadores de los campos auríferos de Andacollo, de las minas de carbón de Lota, y de las industrias de Valparaíso, adhiriéndose a la rebelión de Rancagua. Se le declaró de orden y no se le permitió leer esos mensajes.

Noticias más completas sobre el levantamiento del sur dicen que los agraristas dirigidos por Juan Segundo Leiva empezaron su marcha al grito de "Tierra, pan y libertad". Prometiéndoles que el valle de Chile sería de ellos si se lo tomaban, Leiva les dio orden de matar a todo el que opusiera resistencia. Al morir el jefe a manos de los carabineros que salieron a perseguirlo, se cree que los rebeldes arrojaron su cuerpo al río Yanquén para evitar la desastrosa muerte.

(Signa en la sexta página)

## La Generalidad de Cataluña insiste en su resistencia

**Compans dice que no se admitirán cambios en el espíritu de la ley de cultivos**

**DICESE QUE FRANCIA APOYA LA IZQUIERDA**

**En cambio los conservadores temen que la separación destruya el comercio**

BARCELONA, julio 5. (P)—Varios prominentes regionalistas y conservadores catalanes aseguran que ciertos elementos franceses están apoyando el movimiento separatista, aunque creen que los poderes extraordinarios otorgados a Samper aseguran la feliz solución del conflicto creado por la promulgación de la ley de concentración de cultivos.

No obstante, parece haber ocurrido un cambio inesperado de opinión entre los catalanes, que sostienen ahora su derecho de legislar sobre la reglamentación del cultivo como se hace en la ley que originó la contienda.

Compans, jefe diciendo que se propone aprobar los decretos complementarios a la ley que redactó el señor Lluhi, durante la próxima reunión de su Gabinete. El consejero de Justicia y Derecho, que ha sido siempre un denodado campeón de los derechos de Cataluña, dijo no ha mucho: "La autoridad de España termina en el Ebro". Sin embargo, la Generalidad está dividida y algunos de sus miembros aseguran que es inútil luchar contra el gobierno central, viendo peligros en el separatismo, puesto que España absorbe la mayoría de los artículos que fabrica Cataluña.

Los hortelanos, que venden casi todos sus productos a Francia, apoyan a los extremistas. En cambio los conservadores opinan que de crearse un estado catalán separado, éste no caería bajo la influencia francesa, como ocurre con Andorra.

Entre tanto Compans insiste en que la fórmula de solución no ha de cambiar en modo alguno el espíritu de la ley de cultivos, y aun admitiendo la posibilidad de ciertas enmiendas, declaró: "Estamos esperando a ver lo que decide hacer Madrid. Nuestra posición está firmemente establecida".

## Los "Anaquinos d'a Terra" llegarán aquí hoy por la tarde

El presidente de los coros gallegos "Anaquinos d'a Terra", dirigió en la tarde de ayer al director propietario de LA PRENSA un telegrama fechado en Gary, Indiana, informando acerca de la hora de llegada a Nueva York de la simpática y meritoria masa coral galaica. He aquí el texto del mensaje del señor Cajide:

"Gary, Ind., Julio 5.  
"José Camprubí,  
"LA PRENSA,  
"245 Canal St.,  
"New York City.  
"Llegaremos mañana entre seis y ocho de la tarde al Centro Galileo de esa. Salimos de aquí agradecidos a la sociedad Unión Benéfica Española de Gary por su patriótico comportamiento. Saludos."  
(Firmado) Cajide.

## ROOSEVELT CRUZA HOY A PTO. RICO DE MAYAGÜEZ A S. JUAN

**"P. Rico necesita \$100,000,000 para su rehabilitación"**

**El Delegado Iglesias encamina el plan federal agrícola**

**UNAS DECLARACIONES DE ALBIZU CAMPOS**

**"Los puertorriqueños han olvidado cómo y qué beber."**

WASHINGTON, D. C., julio 5. (P)—El delegado insular por Puerto Rico en Washington, don Santiago Iglesias y Pantín, anunció hoy que saldrá el lunes para Nueva York de donde partirá el día 19 de julio en el trasatlántico "Coomo" para San Juan. En la capital de la isla se propone pasar unos dos meses.

El comisionado residente, señor Iglesias, declaró que después de un minucioso estudio del programa de rehabilitación para Puerto Rico que le fué suministrado la semana pasada, lo encontró generalmente satisfactorio si es que con suficiente cantidad de dinero se puede contar para llevarlo a la práctica.

El delegado insular manifestó que el programa requeriría por lo menos \$100,000,000 para respaldar financieramente el vasto plan elaborado. Este plan fué trabajado, ideado y elaborado aquí en esta primavera por puertorriqueños en conjunción con el subsecretario de Agricultura, doctor Rexford Guy Tugwell.

Añadió que hay muchas cuestiones y asuntos, así como detalles que requerirían gran estudio, antes de que el programa se ponga en efecto. Declaró además que la aplicación de la nueva ley azucarera exige un gran estudio muy cuidadoso.

El señor Iglesias se ha visto obligado, debido al trabajo acumulado aquí, a retrasar su regreso a Puerto Rico por espacio de un mes, perdiendo así la oportunidad de estar en la isla en ocasión de la visita del presidente Roosevelt a Puerto Rico que tendrá lugar mañana.

**AYER ENTRARON EN VIGOR LOS NUEVOS ARANCELES DE EL SALVADOR**

SAN SALVADOR, julio 5. (P)—Los mejores clientes de El Salvador gozan hoy de preferencias de importación por haberse establecido una escala gradual de aranceles por orden del Congreso siguiendo las indicaciones del presidente Hernández Martínez.

Las mercancías de los países que compren productos salvadoreños en cantidad equivalente o mayor a las exportaciones de este país al de origen tendrán derecho a un arancel mínimo. Los países que compren el 25 por ciento o menos tendrán que pagar un 15 por ciento adicional, y aquellos que no compren nada a El Salvador tendrán que pagar el máximo, (Signa en la sexta página)

**Se detendrá en cada municipio de la ruta que va a seguir.—Winship le dará la bienvenida en Mayagüez.—La recepción oficial será en San Juan.**

SAN JUAN, Puerto Rico, julio 5. (P)—El general Blanton E. Winship, gobernador de Puerto Rico, ha anunciado hoy el programa oficial para la recepción y llegada del presidente Roosevelt que mañana (hoy) arriba a la isla en viaje de vacaciones y estudio. El programa que incluye los días viernes y sábado provee además la mayor cooperación entre la policía insular, la guardia nacional, los agentes del servicio secreto federal, la Legión Americana, para la mayor protección y comodidad del primer mandatario de la nación.

Llegando a Mayagüez, la Sultana del Oeste—en la costa occidental de Puerto Rico aproximadamente a las seis de la mañana del viernes, el presidente proyecta desembarcar a las ocho de la misma mañana.

El gobernador Winship solamente ofrecerá la bienvenida al presidente ante los funcionarios municipales y representantes de las entidades cívicas, sociales, culturales y políticas de Mayagüez. La recepción general se ha acordado que habrá de llevarse a cabo a la llegada de Mr. Roosevelt a San Juan, capital de la isla, después que recorra una ruta aproximadamente de unas 175 millas que incluyen unos 15 pueblos. Al pasar por estos pueblos, el presidente saludará a las autoridades municipales y al pueblo en general aglomerado en las plazas y calles.

Almorzará en Jajome Alto. El almuerzo será servido en la mansión veraniega del gobernador. (Signa en la segunda página)

## Ototepeque sufre inundación de lodo

**Se pide a los habitantes que evacúen cuanto antes la región**

TEGUCIGALPA, Honduras, julio 5. (P)—Un mensaje llegado a Tegucigalpa desde la zona de Atlántida anuncia la destrucción de varias plantaciones bananeras en el distrito de Olanchito por un terrible huracán.

Al mismo tiempo el geólogo americano Stephen L. Kaffer, recién llegado a Tegucigalpa desde Ototepeque, a donde había ido como jefe de una comisión del gobierno para investigar las posibilidades de reconstruir esta última ciudad, anuncia que toda la región (Signa en la sexta página)

## EL DR. ALFONSO LÓPEZ OBJETO DE GRAN RECIBIMIENTO EN LA CAPITAL MEXICANA

**El Dr. Puig Casauranc y otras altas personalidades del país le dan la bienvenida.—El presidente de Colombia viejo admirador de la república hermana.**

CIUDAD DE MEJICO, julio 5. (UP)—Méjico recibió con todo entusiasmo a un ilustre huésped recién llegado: el doctor don Alfonso López, presidente electo de Colombia, a quien acompaña su distinguida esposa, la señora doña María Nicheles de López, su hija la señorita María López Nicheles y los secretarios del futuro primer Mandatario de la república sudamericana, señores Antonio Izquierdo, Alberto Lleras y Roberto Ancizar.

El doctor López y su séquito arribaron a la capital mejicana a las 8:45 de la mañana de hoy. En la estación lo esperaban el jefe de la Cancillería Mexicana, doctor don José Puig Casauranc, el ministro de Colombia en Méjico, doctor don Fabio Lozano y Lozano, los miembros del honorable Cuerpo Diplomático, altos funcionarios de la administración, así como los miembros de la colonia colombiana que reside en esta ciudad.

Varias bandas militares estaban presentes en la estación; un numeroso contingente militar hizo los honores correspondientes al futuro mandatario, así como las diversas comisiones oficiales designadas para el caso.

De la estación de arribo fué conducido el doctor López a la suntuosa residencia del doctor Puig en las Lomas de Chapultepec, donde se hospedará al ilustre huésped en compañía de sus familiares durante los tres o cuatro primeros días de su estancia en esta capital, después de los cuales será hospedado en la residencia de la Legación de Colombia, a cargo del doctor don Fabio Lozano y Lozano.

Una escolta de motociclistas acompañó al doctor López a la estación a la residencia del doctor Puig. El Estado Mayor presidencial puso a disposición del doctor López varios oficiales, como ayudantes.

El programa oficial organizado para agasajar al doctor López y sus acompañantes durante los diez días que permanecerán en la capital mejicana, es el siguiente:

Primer día.—Recepción en la Legación de Colombia, ofrecida por el señor ministro Lozano y Lozano en honor del presidente electo, doctor López, con asistencia de los miembros de la colonia colombiana en Méjico.

Segundo día.—Homenaje por parte del doctor López a los héroes (Signa en la segunda página)

## EL TRIBUNAL NIEGA A LA SEÑORA ANTONIO UN NUEVO JUICIO; FALLA QUE DEBE MORIR

La justicia inexorable decretó ayer que Mrs. Antonio, la mujer de 28 años que es a la vez madre y asesina, habrá de morir en la silla eléctrica.

El juez del condado, Earl H. Gallup, denegó la petición de nuevo juicio—recurso legal que se basaba en la declaración de uno de los dos reos condenados por el mismo delito.

Gracias a dicha declaración, se le concedieron dos aplazamientos de la sentencia, pero ahora vuelve a pesar sobre ella la sombra de la silla, y a menos que el gobernador Lehman, que le salvó la vida en las dos ocasiones anteriores, vuelva a hacer uso de sus prerrogativas de perdón, o que intervenga en el caso el Tribunal de Apelaciones, aunque las esperanzas en ambos casos son muy remotas.

La sentenciada, que alquiló a dos individuos para que asesinaran a su esposo, Salvatore, para poder cobrar su seguro de vida, se ha despedido ya tres veces de sus hijos.

En diferentes ocasiones se ha desvanecido y pasa casi todo el día en la capilla, sin poderse levantar del lecho. Come muy poco y después de haberse visto dos veces ya a las puertas de la muerte, ha perdido el interés de vivir.

**Se desmaya**

La primera sentencia se dictó para la noche del jueves de la semana pasada en que debían pagar la última pena también Sam Ferraci y Vincent Saetta, los asesinos pagados que perpetraron el crimen por encargo de la señora Antonio.

Poco antes de cumplirse la sentencia, Saetta hizo una declaración en la que absolvía de toda culpa a la condenada, lo que determinó la decisión del gobernador Lehman de concederle una prórroga a fin de que pudiera solicitar un nuevo juicio.

El fiscal del distrito, John T. Delaney, afirmó que la declaración de Saetta no era sino una burda patraña y se opuso a las gestiones emprendidas por el abogado defensor de la señora Antonio para conseguir una nueva vista del caso.

Sin embargo, expertos legales aseguran que si la defensa presenta recurso de apelación ante el tribunal correspondiente, el aplazamiento de la ejecución de la sentencia, que ya llega hasta la semana próxima por orden del gobernador, continuará automáticamente hasta que el tribunal supere (Signa en la sexta página)

## 200 ESTIBADORES EN HUELGA CHOCAN EN SAN FRANCISCO CON FUERZAS DE POLICIA

**Los trabajos del puente interrumpidos.—El gobernador se prepara a llamar la Guardia Nacional.—Varios heridos en la batalla de Rincón Hill.**

SAN FRANCISCO, Calif., julio 5. (P)—Nuevos desórdenes se produjeron hoy en los muelles al cargar la policía contra un grupo de 200 piquetes de los huelguistas, lanzando contra ellos bombas de gas.

Uno de los piquetes quedó gravemente herido. Vassili Zakharoff, miembro de la unión de cocineros y camareros marítimos, recibió tremendos golpes en la cabeza y se le recogió sin sentido.

Al cargar la policía los huelguistas contestaron con piedras.

En un vagón conteniendo un automóvil se declaró un incendio, pero los bomberos arrancaron uno de los lados del carro y apagaron las llamas.

Una bomba de gas, al explotar, causó otro incendio en la hierba de Rincón Hill.

Los desórdenes tuvieron lugar en la calle Bryant y Main, cerca del muelle 30.

Los ferrocarrileros, que anteriormente habían rehusado trabajar por temor a los ataques de los huelguistas, estaban hoy en actividad.

Poco después de las nueve de la mañana la carga de doce camiones había sido transportada sin dificultad a los almacenes.

El vagón de carga fué incendiado a pesar de la advertencia hecha por el gobernador Merriam de que no toleraría que se dañara la propiedad del estado y el ferrocarril de los muelles pertenece a éste.

El gobernador dijo que esperaba el desarrollo de los acontecimientos antes de decidirse a llamar la guardia nacional.

Perseguidos por la policía los huelguistas se retiraron a la calle Harrison y allí formaron una barricada de tablas.

La policía hizo unos treinta disparos por sobre las cabezas de los huelguistas y desde la colina vino el eco de otro disparo, lo que hace creer que los huelguistas están quizá armados.

Rompiendo la barricada la policía disparó contra los huelguistas que huían.

E. L. Hodges, un cantinero sin trabajo fué herido en la nuca y en el estómago.

El policía Emmett Grimm, de 41 años sufrió de los efectos del gas.

Albert Simmons, de 32 años, huelguista, sufrió laceraciones en la cabeza ocasionadas por los gases de la policía.

J. Hart, de 38 años, sufrió una herida de bala en la pierna izquierda.

Rincón Hill es una elevación que hay en el distrito industrial y ésta fué el principal campo de (Signa en la cuarta página)

## LA MORIBUNDA CIUDAD CUBANA DE KEY WEST, FLORIDA, PASÓ AYER A MANOS DE UN SINDICO

KEY WEST, Fla., julio 5. (P)—Esta ciudad del sur de los Estados Unidos se halla hoy en manos de un síndico que espera contrarrestar varios años de infortunio y convertirla en una segunda Bermuda, reviviendo el turismo ya muerto e inyectando nueva vida en sus defectuosas venas.

Julius F. Stone, Jr., administrador de socorros del estado, notificó hoy al gobernador Sholtz que se encargará de la ciudad en bancarrota tratando de devolverle la prosperidad de que gozó en otros tiempos.

El gobernador Sholtz pidió a Stone que procediese en esta forma después que los funcionarios de la ciudad y del condado, ante una situación económica al parecer sin remedio, por haberse dirigido a otra parte, el comercio que antes la animaba, solicitaron del gobierno federal y del estado que se les concediese un nuevo régimen.

Esta ciudad, en otros tiempos la mayor y más importante de Florida, situada en una pequeña isla a sólo 90 millas de la Habana, fué perdiendo gradualmente sus industrias y su turismo, reduciendo la población mayor de 18,000 en 1920 a poco más de 12,000 en 1930, y hoy la mitad de los que quedan están en las listas de socorros.

Stone dice que el costo de estos auxilios durante los próximos cinco años pasará de dos millones de dólares y que es mucho mejor rehabilitar la población por sí misma económicamente.

Con la alternativa de proveer medios de subsistencia a la población estancada o trasladarla fuera de la isla, Stone prefirió inmediatamente darles una oportunidad allí mismo antes que enviarlos a Tampa, Miami y otras ciudades donde se encontrarían también en las listas de socorros y rodeados, además, por extraños y hostiles.

El Ayuntamiento de Madrid

## Mendieta nombró otro secretario de su nuevo gabinete

**Los estudiantes piden la libertad inmediata de 300 presos**

HABANA, julio 5. (P)—El presidente Mendieta llenó hoy otra de las vacantes del gabinete con el nombramiento del doctor Mario Díaz Cruz, para el cargo de secretario sin cartera. El doctor Díaz Cruz había sido miembro del Consejo de Estado, perteneciente al ABC hasta que, a causa de su íntima amistad personal con el presidente Mendieta decidió darse de bajo en dicha asociación.

## Libertad de 300 presos

HABANA, julio 5. (P)—En fuentes oficiales se ha informado hoy que el gobierno está realizando una investigación acerca del estado en que se halla en realidad cincuenta y ocho presos políticos que están realizando una huelga de hambre en sus celdas del Castillo del Príncipe.

En esos centros se ha indicado que probablemente los presos serán puestos en libertad en breves plazos. Mientras tanto los grupos de estudiantes radicales y de agrupaciones avanzadas de trabajadores, siguen insistiendo en sus demandas de inmediata libertad de los cincuenta y ocho detenidos, amenazando en caso contrario con declarar la huelga general por veinticuatro horas.

## Manifestaciones estudiantiles

HABANA, julio 5. (P)—La policía vióse ayer obligada a dispersar varias veces demostraciones que realizaban por las calles grupos de estudiantes izquierdistas disparando al aire en ocasiones para atemorizar a los manifestantes.

## BORAH SE PREPARA A EMPRENDER UNA GRAN CAMPAÑA CONTRA LA BUROCRACIA NACIONAL

WASHINGTON, julio 5. (P)—El senador Borah, el poderoso hombre de campañas de Idaho, salió esta noche hacia el oeste para desarrollar su movimiento individual contra "la burocracia y los monopolios".

Borah dijo a los periodistas que todavía no había terminado sus planes, pero que de todos modos hablaría durante el verano en Chicago, Minneapolis y Kansas City. Antes de llegar a Boise se detendrá ahora en Chicago.

Al partir Borah, su colega demócrata, el senador Pope, replicó a sus críticas sobre la "burocracia" en el nuevo régimen, asegurando que "la crítica sola nunca puede tomar el lugar de un programa constructivo para llenar las necesidades prácticas de nuestro pueblo".

Pope, en una manifestación comentando el discurso de Borah, dijo que para él era evidente "que las filas del pueblo están menos interesadas en conceptos legales de libertad que en las medidas prácticas tomadas para mejorar las condiciones de la población".

Su ataque contra la burocracia, en lo abstracto, tendrá nuestra respuesta—dijo Pope—pero el pueblo continuará pidiendo que el gobierno le ayude a resolver sus problemas, y esto significa más burocracia".

## La ciudad de Nueva York timada en sus contratos de carbón

La ciudad de Nueva York ha perdido por lo menos \$1,000,000 en un desembolso de \$25,000,000 para compras de carbón hechas durante los últimos cinco años, según declaró ayer Irving Ben Cooper al declararse en receso la investigación ordenada por el Comisionado de Cuentas Paul Blanchard.

La cifra no fué revelada en la audiencia, pero Cooper, asesor especial del comisionado, por medio de un testigo comprobó que la ciudad había perdido \$400,000 en contratos con dos compañías por \$2,000,000.

## La Junta de Examen Darrow disuelta por orden de Roosevelt

WASHINGTON, julio 5. (P)—La Casa Blanca hizo hoy público un decreto ejecutivo del presidente Roosevelt aboliendo la Junta Nacional de Examen que encabezaba Clarence Darrow.

La orden era efectiva el 1 de julio.

El decreto dice que la Junta ha enviado al presidente tres informes en el ejercicio de sus funciones y sus labores quedaron prácticamente terminadas.

Además, por haber renunciado su presidente y otros miembros, los informes futuros no representarían la opinión de la junta, según se constituyó originalmente.



## Barceló rehuye hablar sobre renuncia como Pde. del Pdo. liberal de P. Rico

**El Comité Ejecutivo de la U-Republicana. — Pídesa a Roosevelt que ponga en manos de los puertorriqueños las responsabilidades públicas. — El Administrador de Correos tomó posesión de su cargo.**

(Correo Aéreo)  
MAYAGÜEZ, P. R., julio 4.—Fue saludado en el Hotel La Palma el ilustre jefe del Partido Liberal, don Antonio R. Barceló. Interrogado sobre sus palabras vertidas en el homenaje a McJones, en el sentido de que intenta renunciar la Presidencia del Partido Liberal, de lo cual ha hecho eco toda la prensa del país.  
—“No deseo hacer manifestación alguna sobre el particular, dijo el señor Barceló. “Sólo se verá en la Junta Central donde explicaré mi actitud y mis palabras.”  
—Ha recibido usted don Antonio, manifestaciones de la isla en relación con este asunto?  
—“Sí, he recibido algunas manifestaciones de la isla en relación con esto; pero estoy tratando de evitarlas a todo trance y a todos los que me hablan o me escriben de este asunto les digo que tengan calma y aguarden con prudencia y discreción las explicaciones que habrá de dar a la Junta Central y no en ningún otro momento.”  
Al interrogar al señor Barceló si asistiría él a nombre de la colectividad que preside al recibimiento del Presidente Roosevelt, dijo que seguramente cuando el presidente esté en San Juan, la Junta Central del Partido designará una comisión para saludarlo.

### EL COMITÉ EJECUTIVO DE LA UNIÓN REPUBLICANA

SAN JUAN, P. R., julio 4.—Tomó posesión y celebró su sesión inaugural, el Comité Ejecutivo del partido Unión Republicana, con asistencia de los señores Rafael Martínez Nadal, doctor Leopoldo Figueroa, Juan B. Soto, Gonzalo Diego, doctor Pedro Gutiérrez Igarzáiz, doctor Víctor Gutiérrez Ortiz, Enrique González Mena y don Ricardo L. de Ramos Casellas. No asistió a la reunión el doctor Manuel Díaz García.  
Fue acordado publicar los siguientes incisos del artículo 103 del Reglamento del partido:  
Artículo 103.—Se considerarán

## Instantáneas de Borinquen

LA FORTALEZA, mansión de los Gobernadores en Puerto Rico, parece ser un punto de historia en todos aquellos eventos que se relacionan con Borinquen. En ocasión de la actual visita del presidente Franklin Delano Roosevelt recobra nuevo tinte y más esplendor y publicidad. Conviene, por lo tanto, hacer un poco de historia sobre la Fortaleza. En el año 1529, si es que son ciertos los datos históricos en mi poder, el gobierno español autorizó la construcción de un fuerte para la protección de la ciudad y de la bahía. Antes de 1540 estaban terminadas sus dos torres, y en los subsiguientes cuarenta años fué construido el resto de la mansión o fuerte, pero considerándose impracticable por su localización dentro de la bahía, se comenzó entonces la construcción del fuerte del Morro a la entrada de la bahía allá para el 1583. La Fortaleza, sin embargo, continuó usándose como residencia de los jefes militares españoles y fué convenientemente equipada y arreglada con las comodidades y lujos de la época. La Fortaleza comenzó a ser hasta la fecha mansión de los gobernadores de la isla continuamente en el año 1639. Hasta ese período Casa Blanca había sido utilizada para estos propósitos, mientras que la Fortaleza servía de alojamiento a la comandancia militar.

EN EL 1625 La Fortaleza fué parcialmente destruida e incendiada por los holandeses. Después de su reconstrucción a raíz del incendio en La Fortaleza se efectuaron muy ligeros cambios hasta el 1846, cuando se verificaron algunos cambios en la distribución de los salones y de las habitaciones, y se le imprimió alguna belleza con ornamentaciones arquitectónicas. Fue esto durante el reinado de Su Majestad Doña Isabel II siendo Capitán General el coronel don Santiago Cortijo, Conde de Mirasol. El salón que se extiende a lo largo de todo el edificio en el primer piso sobre la calle se conocía en tiempos de España como el “Salón del Trono”. Se le llamaba así porque era allí donde se celebraban las audiencias con el Gobernador General, que era el representante directo de la Corona de España. Fue más tarde utilizado como salón de recepciones y como salón de baile en las grandes ocasiones y solemnidades. En pasados años era este salón — también llamado de Las Conchas — sitio de reunión y tertulia de los personajes que hacían antea para conferenciar con el Gobernador. Y actual-

### FALLECIO EL DR. MANUEL FERNÁNDEZ NATER

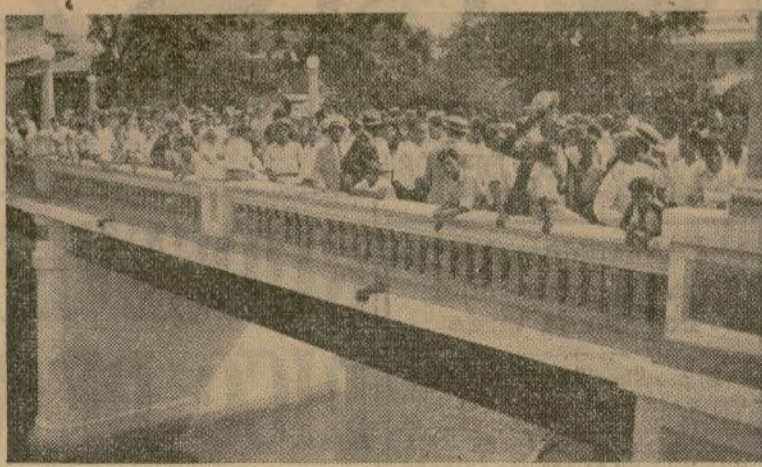
(Servicio Aéreo)  
SANTURCE, julio 4.—Falleció el sábado último a las 6:45 de la tarde, en su residencia de la calle del Parque, Santurce. Le asistían en aquellos instantes sus cariñosos familiares, y los doctores Martínez Alvarez, Pedro del Valle Atilas y de Zárate.

Murió del corazón, a los 61 años de edad. Era hijo primogénito de don Manuel Fernández Juncos y doña Dolores Náter de Fernández. Se graduó de Médico Cirujano en la ciudad de Nueva York en el año de 1895, y ejerció por varios años las titulaciones de Comercio y Cidra con magníficos aciertos profesionales.

separados del partido, los que, estando afiliados a él, cometieron cualquiera de las faltas siguientes:

- 1.—No acatar los acuerdos de la asamblea del partido.
  - 2.—Defender por escrito o en mítines públicos, principios contrarios a los que sustente la Unión Republicana, o atacar estos principios en actos de igual índole.
  - 3.—Hacer manifestaciones con el fin de desprestigiar los organismos del partido.
  - 4.—Hacer política contraria a lo acordado por el partido.
- El señor Martínez Nadal, informó que aún no había notificado a los afectados el acuerdo de la Asamblea de Arecibo sobre las relaciones entre el partido y la Liga Cívica Reformista de Pto. Rico, esperando la reunión del Comité Ejecutivo. Fue acordado que se cumpla el mandato de la asamblea y publicar la resolución relacionada con dicho asunto que se aprobara al efecto. El Presidente informó que había nombrado un Cuerpo de Consejeros del partido. El Comité Ejecutivo sancionó esta actuación del Presidente. (Sigue en la octava página)

## BELLA OBRA DE ARQUITECTURA



(Foto. Torrelas)  
Vista parcial del nuevo puente “Paris” en Mayagüez, Puerto Rico, que acaba de ser inaugurado con gran pompa y por el cual habrá de pasar el presidente Roosevelt a su llegada a la isla. Un aspecto como este ofrecerá la conglomeraación de gente en espera de la llegada del primer magistrado a la Sultana del Oeste, en el día de hoy.

## El presidente Roosevelt cruza hoy a Puerto Rico de Mayagüez a San Juan

(Continuación de la primera página)  
dor insular, en Jajome Alto, a una altura de 2,500 pies. Solamente participarán del almuerzo (lección asado, el plato criollo de Puerto Rico con plátanos y un poco de arroz con las tradicionales habichuelas) los que componen el séquito presidencial.

(N. de la R.—Como se recordará fué en este bello paraje en las montañas de la isla que al gobernador Robert H. Gore se dice que le pusieron una bomba en ocasión de un pasadizo suyo en aquella mansión veraniega en compañía del coronel de la policía insular y de un agente del servicio secreto federal que por aquel entonces visitaba la isla).

**Llegada y recepción oficial**  
La llegada del presidente Roosevelt a la capital borinqueña y la comitiva que le acompaña, en que van dos hijos suyos, será a eso de las siete y media de la noche del viernes (hoy). En San Juan Bautista, Mr. Roosevelt recibirá al comité de recepción oficialmente nombrado para ofrecerle la bienvenida (y que con ligeras alteraciones será el mismo que ofició en ocasiones de las visitas de los presidentes Theodore Roosevelt y Hoover) y a las nueve será la comida, regia y oficial en el salón comedor de La Fortaleza, la legendaria construcción española que ha servido de hogar a todos los gobernadores que han tenido Puerto Rico y que en esta ocasión será el hogar en que el primer ciudadano de la república habrá de pasar la noche.

Para el sábado (mañana), se ha dispuesto que el presidente y su comitiva se pasee por las calles de San Juan, visite algunos de los históricos edificios y construcciones de leyendas y de méritos, y pase revista al regimiento 65 de infantería, en la vasta y bella planicie del Campo del Morro, antes de su partida a mediodía hacia St. Thomas.

**La retirada de los marinos**  
CABO HAITIEN, Haití, julio 5

**EL DR. ALFONSO LÓPEZ OBJETO DE GRAN RECIBIMIENTO EN LA CAPITAL MEJICANA**  
(Continuación de la primera página)  
roes de la independencia mejicana, colocando en el monumento de la independencia una ofrenda floral.  
Visita al presidente de la República, general Abelardo L. Rodríguez, y a los diversos secretarios de Estado y dependientes de los Estados y dependencias oficiales.  
Visita del presidente Rodríguez al doctor López.  
Comida de Estado ue ofrece el presidente Rodríguez al presidente electo de Colombia, en el Palacio de Relaciones Exteriores.  
Tercer día.—Excursión a las Pirámides de San Juan Teotihuacán y almuerzo en aquel lugar.  
Recorrido por la ciudad con el gobernador del Distrito Federal, doctor Aaron Sáenz.  
Comida en la Legación de Colombia con asistencia del presidente Rodríguez, del secretario de Relaciones, doctor Puig, de los secretarios de Estado, de prominentes funcionarios y de los miembros del Cuerpo Diplomático.  
Cuarto día.—Recorrido por la ciudad.  
Almuerzo en la Embajada de España, ofrecido por el embajador don Domingo Barnés.  
Cocktail party en la residencia de la señora viuda de Corredor Latorre.  
Comida en la Legación del Perú que ofrece el ministro de ese país, don Rafael Belandier.  
Quinto día.—Fiesta “charra” en el Rancho del Charro, que ofrece el gobernador del Distrito Federal, licenciado Aaron Sáenz.  
Recorrido por la ciudad y alrededores, visitando el Desierto de los Leones y otros lugares pintorescos.  
Almuerzo ofrecido por la Colonia Colombia en el Club Chapultepec.  
Comida en la Legación de Dinamarca.  
Sexto día.—Visita a las ciudades de Cuernavaca y Taxco, ofrecida por la Secretaría de Relaciones Exteriores.

El “Houston” salió ya tarde hoy para Mayagüez, Puerto Rico.

## Se dan la mano en las cortes Prieto y Primo de Rivera

**No por eso dejarán su natural enemistad, aunque se vieron en el mismo aprieto**

### LA CRISIS ALEMANA PREOCUPA AL GOBNO.

**Los periódicos españoles no comprenden el ataque a derechas e izquierdas**

MADRID, julio 5. (P.)—Las fuerzas del movimiento fascista español y las de los socialistas, que son tan diametralmente opuestas en sus ideas, dieron ayer un espectáculo sorprendente en el Congreso, cuando don Antonio Primo de Rivera, jefe de las primeras, estrechó la mano que le tendió don Indalecio Prieto, que encabezaba a las segundas. Esta muestra de amistad no quiere decir, sin embargo, que los dos partidos hubieran firmado la paz para siempre, sino que al encontrarse ambos líderes en los mismos apuros, decidieron unirse provisionalmente para salir del atolladero.

El incidente tuvo por origen el debate sobre la detención del diputado socialista señor Lozano por la posesión indebida de armas, por cuyo delito también estaba pendiente una acusación contra Primo de Rivera.

**No se juzgará a Primo de Rivera y Lozano**

MADRID, julio 5. (P.)—Cambiendo su anterior decisión, el Congreso declaró ayer que los señores Primo de Rivera y Lozano no pueden ser juzgados por la posesión ilegítima de armamentos mientras sean diputados a Cortes.

**Se estudia la situación de Alemania**

MADRID, julio 5. (P.)—En un Consejo de ministros de corta duración celebrado hoy, el Gabinete estudió breves informes facilitados por los señores Rocha y Samper sobre los despachos recibidos de la Embajada de España en Berlín, relatando los sucesos ocurridos recientemente en Alemania. Los ministros se abstuvieron de hacer comentarios. Manifestaron que no habían tratado del problema alemán y que se habían dedicado especialmente a hacer reducciones en los presupuestos de los diferentes ministerios para eliminar el déficit.

**Suicidio de un ingeniero**

MADRID, julio 5. (P.)—En un ataque de desesperación por los efectos de la crisis económica, el ingeniero don Luis Ezquiza se arrojó a la calle por un balcón del tercer piso de su casa, matándose e hiriendo de gravedad a una sirvienta que acertaba a pasar por allí.

**Reingresa en el ejército el capitán Sanjurjo**

MADRID, julio 5. (P.)—El Tribunal Supremo ha decidido que la separación forzosa del ejército del capitán don Justo Sanjurjo fué un acto ilegal y decretando su reingreso. El hijo del famoso general Sanjurjo fué declarado inocente durante la vista del juicio celebrado contra su padre, por complicación en el levantamiento de agosto de 1932, a pesar de lo cual el gobierno lo separó del ejército, enviándolo a la prisión africana de Villa Cisneros, con otros noventa oficiales acusados, todos los cuales se hallan ya en España, con excepción de los 28 que se habían escapado.

**Subsecretario destituido**

MADRID, julio 5. (P.)—Ha sido destituido de su cargo por el señor Samper el subsecretario de Agricultura, señor Alvarez Mendizábal, por haber aplaudido la manifestación hecha en el Congreso por Martínez Barrio, cuando dijo éste: “Desafío a cualquiera a que me acuse de haber cometido alguna falta política. No soy como los radicales republicanos que necesitan limpiarse y purificarse”.

**Comentarios sobre la situación alemana**

MADRID, julio 5. (P.)—Los comentarios de la prensa demuestran que existe gran confusión en cuanto a los sucesos acaecidos recientemente en Alemania, en vista de que, al parecer, Hitler está destruyendo tanto el ala izquierda como la derecha.

**Sangrientos desórdenes de los sin trabajo en Holanda**

AMSTERDAM, julio 5. (P.)—Hoy pereció un hombre, por lo menos seis quedaron heridos gravemente y un gran número fué enviado a los hospitales a consecuencias de un encuentro entre la policía y una manifestación de los sin-trabajo, reforzados por comunistas. El motín duró hasta bien entrado el mediodía.

**Chile aprueba el pacto anti-bélico argentino**

SANTIAGO DE CHILE, julio 5. (P.)—El Senado aprobó ayer unánimemente el pacto anti-bélico argentino, el cual fué elogiado por el presidente del Comité de Relaciones Exteriores como un tratado que “crea un elemento de paz que merece ser acogido con grandes aplausos por todas las naciones americanas”.

**UNA BUENA DENTADURA es importante para la salud. Consulte un dentista de confianza, como los que se anuncian en LA PRENSA.**

## “Puerto Rico necesita cien millones para su rehabilitación”

(Continuación de la primera página)  
botella—sin ocurrírsele a ellos qué tragos pueden tomarse.

La vieja costumbre puertorriqueña de “tomar la mañana” no se ha revivido aun. Los propietarios de las cafeterías y cafetines recuerdan que los domingos por la mañana, en los días (jay!) ya lejanos, caballeros, sus esposas y niños se detenían en sus establecimientos para saborear una bebida ligera y un rato de conversación social.

Sin ser bebedores contumaces, los puertorriqueños no tienen escrúpulos en “darse el trago” por la mañana.

**Proclama el Partido Nacionalista**

(Correo Aéreo)  
SAN JUAN, Puerto Rico, julio 4.—Refiriéndose a la visita del presidente Roosevelt que tendrá lugar a Puerto Rico el viernes, el licenciado P. Albizu Campos ha dicho:

“La nación está ante la expectativa de otra visita no grata. Otra vez un jefe del imperio norteamericano quiere traspasar el umbral del hogar patrio sin previa invitación de nadie en Puerto Rico. A bordo de un buque de guerra, con una escuadra de escolta, forzará la entrada a nuestros puertos. Viene a título de comandante en jefe de todas las fuerzas de mar y tierra de Estados Unidos de Norte América a inspeccionar a sus subalternos en la intervención militar norteamericana en nuestro país.

“Bajo este régimen de fuerza, la voluntad personal del jefe del imperio es el gobierno, de acuerdo con la Constitución y las leyes norteamericanas. Los organismos subalternos, tales como la Legislatura insular, los Tribunales y entidades administrativas, han de funcionar de acuerdo con su deseo o el puede ignorarlos o suprimirlos con un simple decreto de ley marcial, sin tener que esperar el consentimiento previo de autoridad alguna. Responsable en persona de la administración completa, ha de estar investido de todos los poderes.

“Algunos que están obligados a ser apologistas de semejante conducta, han pretendido justificarlo ineficazmente.

“Ilustra cabalmente esa situación el misterioso plan de rehabilitación para Puerto Rico. Nadie sabe nada del plan. Los ingenuos creían que aquí existía una Legislatura insular hasta que recientemente un tribunal de aduanas yanki declaró nula una ley aprobada por ese cuerpo, disponiendo preceptos para la protección de nuestro café en nuestro mercado doméstico. Dicho tribunal yanki dice sin ambages que la Legislatura insular no tiene poderes para ocuparse de una cosa seria como esa.

“Mr. Roosevelt ignora la existencia, como es de rigor, de todas las entidades subalternas del régimen bajo su comando, legislativa insular, y entidades administrativas, y por sí, nombra una comisión para que trace un plan completo de rehabilitación para Puerto Rico que el mismo se encargará de implantar.

“Nadie sabe nada de este plan, repetimos. A nadie se ha consultado. Mr. Roosevelt lo dará a conocer personalmente cuando llegue a Puerto Rico para imponerle al país inmediatamente.”

## Abogado alemán suspendido por no dar el saludo nazista

LEIPZIG, julio 5. (P.)—La intencional negativa de un abogado a saludar a los jueces de un tribunal nazista ha hecho que se le suspenda en el ejercicio de su profesión.

El abogado, doctor Gustav Melzer, que iba a presentar un caso, rehusó saludar con el brazo extendido cuando el tribunal entró en la sala. El presidente le llamó dos veces para que saludara en la forma prescrita, pero el abogado se negó, después de lo cual el tribunal se retiró declarando que no podía escuchar a Melzer por haber cometido éste “un delito que pudo haber provocado un desorden en la corte”.

## Sangrientos desórdenes de los sin trabajo en Holanda

AMSTERDAM, julio 5. (P.)—Hoy pereció un hombre, por lo menos seis quedaron heridos gravemente y un gran número fué enviado a los hospitales a consecuencias de un encuentro entre la policía y una manifestación de los sin-trabajo, reforzados por comunistas. El motín duró hasta bien entrado el mediodía.

**Chile aprueba el pacto anti-bélico argentino**

SANTIAGO DE CHILE, julio 5. (P.)—El Senado aprobó ayer unánimemente el pacto anti-bélico argentino, el cual fué elogiado por el presidente del Comité de Relaciones Exteriores como un tratado que “crea un elemento de paz que merece ser acogido con grandes aplausos por todas las naciones americanas”.

## Las Cortes de Madrid escena de enorme escándalo en que relucen las pistolas

**Al cabo de una lucha en que se repartieron numerosos golpes, se concede el voto de confianza al gobierno. — El Congreso de vacaciones hasta octubre.**

MADRID, julio 5. (P.)—Mientras las derechas defendían anoche la proposición de conceder al gobierno el voto de confianza, las izquierdas la atacaban y los funcionarios del Congreso opinaban que debía celebrarse sesión permanente de la Cámara hasta que se sometiera a votación la proposición.

El diputado comunista señor Bolívar declaró que tanto la concesión del voto como las vacaciones parlamentarias equivalían a establecer una dictadura. Calvo Sotelo atacó al presidente Alcalá Zamora por haberse mostrado vacilante ante el problema catalán, agregando: “Las incertidumbres de este gobierno son reflejos fatales de mentes inseguras”.

El presidente de la Cámara, don Santiago Alba, pidió que se hablara con mayor respeto del Presidente de la República, a lo que contestó Calvo Sotelo: “No es culpa a los que habéis redactado la Constitución, en la cual no se establece inviolabilidad para el Presidente, por lo que puede criticarse”. Dijo también que el actual gobierno teme por su existencia mientras continúan abieratas las Cortes, y criticó al gobierno por haber traspasado los servicios públicos a Cataluña, así como por haber confiado la instrucción universitaria a la Generalidad.

Seguidamente el señor Prieto declaró que los socialistas se abstendrían de votar cuando se presente la cuestión de confianza. Tomó entonces la palabra el señor Samper, quien negó haber dicho que el gobierno deseara suspender las sesiones de las Cortes por temerle a los debates parlamentarios, insistiendo en que el gobierno no haría uso de la fuerza hasta que no sea absolutamente necesario. Manifestó igualmente el señor Samper que el gobierno tratará de solucionar el problema por la vía jurídica, y esto no se llevará a cabo hasta que la Generalidad reconozca y acate la sentencia del Tribunal de Garantías Constitucionales. Por último aseguró que el Gabinete someterá las medidas que haya tomado al Congreso cuando éste reanude sus sesiones.

**Escándalo y lucha en la Cámara**  
MADRID, julio 5. (P.)—Los diputados socialistas entablaron una lucha a puñetazos con los de Acción Popular Agraria, con motivo del discurso pronunciado por Gil Robles atacando a Azaña. Algunos de los diputados sacaron a relucir pistolas, pero sus correligionarios les convencieron de que las ocultaran. Ante el consiguiente escándalo fué necesario suspender la sesión temporalmente. Cinco minutos después del escándalo se reanuda la sesión. El señor Alba dijo que esperaba que los diputados se abstuvieran de promover esa clase de incidentes.

El señor Samper explicó que las vacaciones del Parlamento no implicaban rehuir la fiscalización del cuerpo legislativo y que el propósito era evitar el agotamiento de los diputados que se duza en ellos un estado de tensión nerviosa que venga a estorbar la labor parlamentaria. “Además”, dijo, “el gobierno necesita de la colaboración de los diputados”.

(Sigue en la tercera página)

El perfume aromático de las plantas, el aho oxigenado de las montañas y los deportes en general, no son elementos suficientes para proporcionarle un placer completo durante sus vacaciones.

Necesita proveerse de otros elementos para que sus horas inactivas no le sean monótonas.

“LA PRENSA,” deseosa siempre de complacer a sus lectores y proporcionarles el mayor bienestar, ofrece a usted por

50 centavos

una subscripción diaria por el plazo de 2 semanas que remitirá por correo y a su nombre a la dirección que nos indique.

ESCRIBA A

LA PRENSA, Inc.

DEPARTAMENTO DE CIRCULACION

245 CANAL ST., NEW YORK CITY

Box 5

ANONC



# Enorme cosecha recogerá España en cereales en este año

Trigo, cebada, centeno, avena y otras cosechas darán enorme rendimiento

España ensayará una fórmula nacional de petróleo sintético.—Concurso nacional de arquitectura.—La cosecha de cereales es tema de toda la atención.

MADRID, julio 5. (UP).—En cuarenta y siete millones y medio de quintales calcula el ministerio de Agricultura la cosecha de trigo que se recogerá en España a fines del actual año agrícola. La Sección de Economía y Estadística Agrícola ha publicado su acostumbrada nota anual de cálculo, señalando efectivamente, como se había predicho en repetidas ocasiones durante los preparativos de la recolección, la magnitud de la cosecha de cereales. Se refleja la importancia en los datos siguientes, calculados en millones de quintales:

	1934	1933	Media del decenio
Trigo...	47,34	37,62	39,50
Cebada...	28,12	21,77	21,28
Centeno...	5,62	5,25	5,96
Avena...	7,54	5,92	6,11

**Invento del petróleo sintético.**  
MADRID, julio 5. (UP).—Ha sido nombrada una comisión compuesta por representantes de los ministerios de Industria, Guerra y Marina para estudiar el invento de un químico español, don Rafael Suñer, que propone una fórmula para obtención del petróleo sintético, que ya es conocido por algunos gobiernos de países extranjeros, pero que su inventor ha preferido dilatar sus pruebas definitivas hasta que el gobierno español le preste atención, puesto que el éxito de los experimentos realizados en laboratorios de otras naciones ha sido extraordinario.

Aunque ya los procedimientos para obtención de petróleo sintético son diversos, parece ser que este viene a llenar el vacío que aquellos no llenaron en cuanto a economía de producción, o sea, que el precio para conseguirlo era

tan elevado que los sistemas tenían que ser desechados. El químico español Suñer venía intentando que se sometiera al estudio oficial su descubrimiento desde el gobierno de don Manuel Azana, y a consecuencia de las circunstancias políticas se fue retrasando la decisión que ha permanecido archivada hasta el momento actual que ha resurgido su solicitud, siendo recogida rápidamente y llevada al estudio definitivo.

**Concurso Nacional de Arquitectura.**  
MADRID, julio 5. (UP).—Se acaban de publicar las bases del Concurso Nacional de Arquitectura que organiza anualmente el ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes. El tema señalado para 1934 consiste en un anteproyecto de Museo del Coche y del Arte Popular que habrá de erigirse dentro de poco en los terrenos del antiguo ministerio de Marina.

Las condiciones para el Concurso Nacional de Arquitectura de 1934, publicadas en la Gaceta, son las siguientes:

Primera.—Podrán presentarse todos los arquitectos españoles, hispanoamericanos y filipinos, residentes en la Península, Baleares y Canarias, excepto el que obtuvo el premio en el concurso celebrado el año anterior. Los artistas que residan fuera de Madrid deberán tener en cuenta la necesidad de que sus trabajos lleguen a la secretaría de concursos dentro del plazo de entrega señalado.

Segunda.—Se concederán dos premios: el primero de 12.000 pesetas y el segundo de 5.000 pesetas, y un accésit de 3.000. El anteproyecto (Sigue en la cuarta página)

ANAQUINOS D'A TERRA



Esta preciosa hija de Galicia con su compañero de la misma región parecen moverse envueltos en ritmo musical, cual si volaran impulsados por las brisas de la música del terruño. La pareja que está bailando la Muñeira es Filomena Fernández y Antonio López Neira.

## El descontento es general en el pueblo alemán; otra campaña contra los judíos

Los agricultores en posición insostenible.—La posición de von Papen permanece indecisa.—El cardenal Fulhaber prisionero en su casa.

(Continuación de la primera página)

consecuencias de la traición de unos pocos líderes, estas pueden dejarse para agosto o más tarde.

Los tribunales especiales de emergencia que condenaron a muerte los traidores, han dejado de funcionar. Los demás sospechosos han sido entregados ya a las autoridades regulares y no habrá más ejecuciones.

El número de los "entregados", lo mismo que el de los ejecutados probablemente no se sabrá nunca por conducto oficial.

**Incertidumbre sobre Papen**  
El puesto mencionado para von Papen es el de Comisionado del Saar, pero mucha gente se pregunta si el Presidente aceptará que se dé este tratamiento a su protegido.

Uno de los secretarios del vice Canciller dice que este permanecerá en Berlín, pero un representante nazista reitera que irá a otra parte en su "licencia" pues "se halla indispuerto".

Rudolf Hess, ministro sin cartera, ha sido mencionado por algunos líderes del partido para suceder a von Papen en caso de que la destitución de éste se efectuase siempre.

Hasta ahora todo el mundo pensaba que Herman Wilhelm Goering era el destinado de Hitler para el puesto. Dicese que Goering, que desempeña un gran número de cargos, tiene ya más poder que cualquier otro en Alemania, excepto Hitler.

**Aumentan las complicaciones**  
A más de la mala condición de los agricultores causada por la sequía y ciertas disposiciones de los nazistas, el programa del gobierno para distribuir los grandes latifundios y hacer hereditarios los terrenos, que al principio fue muy bien acogido, provoca ahora gran descontento tanto entre los grandes como entre los pequeños terratenientes.

Las dificultades del crédito y la fijación de precios ha desalentado a muchos de los pequeños y los otros se quejan de la manera en que se distribuyen las tierras.

Otro reto público al nazismo se vio cuando el doctor Gustav Meizer, abogado, se negó a saludar a los jueces de la Corte Suprema de Leipzig levantando el brazo, siendo suspendido por negarse dos veces a dar el saludo.

Sin embargo, en medio de los problemas políticos y económicos los nazistas han tenido gran satisfacción con el arreglo logrado con Inglaterra sobre la deuda que estipula pagos a los tenedores de ese país.

"La misma vía está abierta a todas las otras naciones con negociaciones diplomáticas," dijo un alto funcionario del Reichsbank.

**Don Mario Cruz nombrado secretario sin cartera en el gabinete cubano**

HABANA, julio 5. (P).—El presidente Carlos Mendieta nombró hoy a don Mario Cruz secretario sin cartera en el gabinete cubano. Cruz era antes miembro del consejo de estado y de la sociedad revolucionaria ABC, pero como es íntimo amigo del presidente Mendieta, renunció en esta última.

## Las Cortes de Madrid escena de enorme escándalo en que relucen las pistolas

Al cabo de una lucha en que se repartieron numerosos golpes, se concede el voto de confianza al gobierno.—El Congreso de vacaciones hasta octubre.

(Continuación de la segunda página)

po para confeccionar el presupuesto, ante la evidencia de la labor económica que no ha realizado aún la República".

Declaró asimismo el presidente del Consejo que el gobierno haría cumplir la sentencia del Tribunal de Garantías Constitucionales agotando todos los recursos de que disponga y que solamente emplearía la fuerza en caso de rebelión que se manifestase violentamente.

Manifestó que "el gobierno trata de resolver el problema dentro de la órbita jurídica, atendiendo a una de las misiones que me corresponden, que es la de salvaguardar la paz pública".

Agregó que esperaba que Cataluña reconociera los derechos del Estado español establecidos por la Constitución y por el Estatuto de Cataluña y que reciprocamente el gobierno reconociera los derechos de la región autónoma señalados por la Constitución y por el Estatuto.

Replicando al señor Calvo Sotelo, Samper negó que en el conflicto catalán se haya mezclado ninguna canchallera extranjera. Explicó la retirada del proyecto de ley porque las circunstancias han variado, aunque lo mantiene para presentarlo a la diputación permanente, si fuere necesario, y terminó afirmando que el gobierno hará cumplir la sentencia y mientras tanto resolverá el problema catalán, viniendo después a someter su conducta a la aprobación de la Cámara.

El conde de Rodezno, jefe de la minoría tradicionalista, anunció que se abstendría de votar la confianza.

El regionalista señor Ventosa dijo también que no votaría la confianza al gobierno, en primer lugar porque lo consideraba innecesario para resolver el problema; en segundo lugar, por ignorar los actos que el gobierno realizaría para resolverlo, y en tercero, para no señalarse votando contra la hostilidad al gobierno.

Prieto, al rectificar, declaró que no era digno, moral ni legal que el gobierno se sustraiga al problema planteado en la Cámara para someterlo después a la diputación permanente, afirmando que ésta carece de competencia para entender en los asuntos pendientes en la Cámara cuando ésta suspende sus sesiones.

La confusión que se formó al terminar Prieto su rectificación aumentó con rapidez hasta llegar al punto de que los socialistas saltaron los escaños, pegándose con diversos diputados, sin atender a los campaneos del presidente de las Cortes.

A las once y cuarenta de la noche, el señor Alba se vio obligado a suspender la sesión ante la imposibilidad de cortar el escandaloso que se suscitó.

La agresión comenzó cuando el diputado tradicionalista señor Orús se lanzó sobre el diputado socialista señor Manso, en momentos en que hablaba el señor Gil Robles. Los ánimos, que estaban caldeadísimos, hicieron que la agresión se generalizase entre los socialistas y los monárquicos, ocurriendo encuentros entre los diputados que ocupaban bancos próximos. Prieto saltó varios escaños y agredió a varios monárquicos. El señor Alba, viéndose incapacitado para mantener el orden, abandonó la presidencia. Momentos después el secretario anunciaba que se suspendía la sesión por cinco minutos.

Momentos antes de la agresión, toda la Cámara, excepto los socialistas, subyugó con ovaciones tres afirmaciones de Gil Robles. En la primera ocasión dijo el jefe de Acción Popular Agraria: "Han perdido la memoria quienes olvidan que en los primeros momentos de la República tres ministros tuvieron que marchar a Barcelona para resolver la primera rebelión de la Generalidad de Cataluña". Otra vez exclamó: "¿Cuántas veces no tuvo el gobierno de Azana que hacer concesiones a Cataluña para no perder el enlanceamiento español ni los votos de la Esquerra que necesitaba para completar su mayoría"; y después, la tercera afirmación que vino a excitar aún más los ánimos, fue que "la actitud de rebelión de Cataluña no persistiría si no supiera por experiencia que aquí se encuentran sus cómplices y encubridores".

**Composición del voto**  
MADRID, julio 5. (P).—Los diputados pertenecientes al partido de Acción Popular Agraria, los regionalistas, los demócratas, los agrarios y los radicales republicanos.

**Los venezolanos dedicaron una corona a Bolívar aquí**  
Un grupo de venezolanos acudió ayer tarde ante la estatua que existe en el Parque Central de esta ciudad, con el propósito de rendir homenaje al gran patriota hispanoamericano, Simón Bolívar, con motivo del aniversario que se celebraba.

Una bella corona envuelta en el pabellón venezolano fue colocada en el pedestal y descubierta la ofrenda por la niña Ester García, en medio del mayor respeto y veneración.

Seguidamente hizo uso de la palabra la señora Ramona de Kienzl, en sentidas frases recordando la obra inmortal realizada por esta egregia figura. Cerró los discursos el señor Quevedo, manzando expresando su confianza de que el año próximo podrán verificarlo en el solar nativo con flores de la Patria.

A la hora de entrar en prensa esta edición se está celebrando el banquete organizado por el mismo grupo, en el cual se manifiesta particular entusiasmo.

**Prohíbense manifestaciones el día 7 en Lima**  
LIMA, julio 5. (UP).—Con el objeto de impedir los esperados encuentros entre apuristas y sanherceristas el día 7 de julio, segundo aniversario de la revolución de Trujillo, el Ministerio del Interior ha circularo a todas las autoridades del país, prohibiendo toda clase de manifestaciones públicas el próximo sábado.

Los dirigentes del APRA habían decidido rendir homenaje ese día a todos los muertos, tanto leales como rebeldes, que cayeron en la revolución de 1932. Los partidarios del difunto presidente Sánchez Cerro declararon por su parte que se oponían por la fuerza a tal manifestación.

**Robo en una estación del Hudson Tube**  
Dos hombres robaron en la mañana de ayer la caseta de cambio del Hudson Tube en la calle 28. Huyeron con \$25 y escaparon en un taxi. Cuando Frederic Schmidt, el cambista, trató de resistir a los ladrones, éstos le propinaron un fuerte golpe en el ojo con la culata de un revólver.

Schmidt fué conducido a un hospital. El chofer del taxi, cuando supo del robo, dio una descripción de los ladrones a la policía.

**Los aviaadores británicos perezcan al estrellarse su aparato**  
LONDRES, julio 5. (P).—Un lanza-bombas de las fuerzas aéreas británicas se estrelló hoy cerca del aeródromo de Northolt durante un vuelo de práctica. Dos hombres perecieron.

Es el duodécimo accidente fatal que se registra en la aviación real británica durante este año. Las víctimas llegan ahora a 22.

Los que perecieron hoy era el sargento Henry T. Light, piloto de la nave y el experto de aviación William Dowsing.

## Examen físico en la Argentina para contraer nupcias

Riguroso examen es hecho antes de permitir el matrimonio

BUENOS AIRES, Argentina, julio 5. (UP).—Un apoyo inesperadamente fuerte se ha dejado sentir en el Congreso hacia el proyecto de ley sobre "salud pre-nupcial" que dispone que las parejas que deseen contraer matrimonio deberán presentar un certificado de salud antes de que se les conceda licencia.

La medida, que en sus detalles es considerada como muy exigente, pasó ya la primera lectura en la Cámara de diputados. Todas las enfermedades infecciosas serán consideradas como impedimento para el matrimonio, tanto civil como religioso.

Si una de las partes presenta un certificado falso, la otra estará autorizada para que se le conceda la anulación del matrimonio. La ley, sin embargo, no tendrá efecto retroactivo, ni tampoco afectará aquellos casos en que la enfermedad fuese contralida después del matrimonio.

Centros de salud pre-nupcial serían establecidos por todo el país, los cuales extenderían los certificados de salud y actuarían también como consejeros en el matrimonio. También darían información gratuita sobre la mejor manera de criar a los niños y sobre otros problemas relacionados con el mismo tema. Algunos de los que apoyan el proyecto abogan por que estos centros sirvan también como agencias de conciliación en las desavenencias maritales.

La única excepción a la regla (Sigue en la cuarta página)

**Prohíbense manifestaciones el día 7 en Lima**  
LIMA, julio 5. (UP).—Con el objeto de impedir los esperados encuentros entre apuristas y sanherceristas el día 7 de julio, segundo aniversario de la revolución de Trujillo, el Ministerio del Interior ha circularo a todas las autoridades del país, prohibiendo toda clase de manifestaciones públicas el próximo sábado.

Los dirigentes del APRA habían decidido rendir homenaje ese día a todos los muertos, tanto leales como rebeldes, que cayeron en la revolución de 1932. Los partidarios del difunto presidente Sánchez Cerro declararon por su parte que se oponían por la fuerza a tal manifestación.

**Robo en una estación del Hudson Tube**  
Dos hombres robaron en la mañana de ayer la caseta de cambio del Hudson Tube en la calle 28. Huyeron con \$25 y escaparon en un taxi. Cuando Frederic Schmidt, el cambista, trató de resistir a los ladrones, éstos le propinaron un fuerte golpe en el ojo con la culata de un revólver.

Schmidt fué conducido a un hospital. El chofer del taxi, cuando supo del robo, dio una descripción de los ladrones a la policía.

**Los aviaadores británicos perezcan al estrellarse su aparato**  
LONDRES, julio 5. (P).—Un lanza-bombas de las fuerzas aéreas británicas se estrelló hoy cerca del aeródromo de Northolt durante un vuelo de práctica. Dos hombres perecieron.

Es el duodécimo accidente fatal que se registra en la aviación real británica durante este año. Las víctimas llegan ahora a 22.

Los que perecieron hoy era el sargento Henry T. Light, piloto de la nave y el experto de aviación William Dowsing.

**Los venezolanos dedicaron una corona a Bolívar aquí**  
Un grupo de venezolanos acudió ayer tarde ante la estatua que existe en el Parque Central de esta ciudad, con el propósito de rendir homenaje al gran patriota hispanoamericano, Simón Bolívar, con motivo del aniversario que se celebraba.

Una bella corona envuelta en el pabellón venezolano fue colocada en el pedestal y descubierta la ofrenda por la niña Ester García, en medio del mayor respeto y veneración.

Seguidamente hizo uso de la palabra la señora Ramona de Kienzl, en sentidas frases recordando la obra inmortal realizada por esta egregia figura. Cerró los discursos el señor Quevedo, manzando expresando su confianza de que el año próximo podrán verificarlo en el solar nativo con flores de la Patria.

A la hora de entrar en prensa esta edición se está celebrando el banquete organizado por el mismo grupo, en el cual se manifiesta particular entusiasmo.

**Prohíbense manifestaciones el día 7 en Lima**  
LIMA, julio 5. (UP).—Con el objeto de impedir los esperados encuentros entre apuristas y sanherceristas el día 7 de julio, segundo aniversario de la revolución de Trujillo, el Ministerio del Interior ha circularo a todas las autoridades del país, prohibiendo toda clase de manifestaciones públicas el próximo sábado.

Los dirigentes del APRA habían decidido rendir homenaje ese día a todos los muertos, tanto leales como rebeldes, que cayeron en la revolución de 1932. Los partidarios del difunto presidente Sánchez Cerro declararon por su parte que se oponían por la fuerza a tal manifestación.

**Robo en una estación del Hudson Tube**  
Dos hombres robaron en la mañana de ayer la caseta de cambio del Hudson Tube en la calle 28. Huyeron con \$25 y escaparon en un taxi. Cuando Frederic Schmidt, el cambista, trató de resistir a los ladrones, éstos le propinaron un fuerte golpe en el ojo con la culata de un revólver.

Schmidt fué conducido a un hospital. El chofer del taxi, cuando supo del robo, dio una descripción de los ladrones a la policía.

**Los aviaadores británicos perezcan al estrellarse su aparato**  
LONDRES, julio 5. (P).—Un lanza-bombas de las fuerzas aéreas británicas se estrelló hoy cerca del aeródromo de Northolt durante un vuelo de práctica. Dos hombres perecieron.

Es el duodécimo accidente fatal que se registra en la aviación real británica durante este año. Las víctimas llegan ahora a 22.

Los que perecieron hoy era el sargento Henry T. Light, piloto de la nave y el experto de aviación William Dowsing.

**Los venezolanos dedicaron una corona a Bolívar aquí**  
Un grupo de venezolanos acudió ayer tarde ante la estatua que existe en el Parque Central de esta ciudad, con el propósito de rendir homenaje al gran patriota hispanoamericano, Simón Bolívar, con motivo del aniversario que se celebraba.

Una bella corona envuelta en el pabellón venezolano fue colocada en el pedestal y descubierta la ofrenda por la niña Ester García, en medio del mayor respeto y veneración.

Seguidamente hizo uso de la palabra la señora Ramona de Kienzl, en sentidas frases recordando la obra inmortal realizada por esta egregia figura. Cerró los discursos el señor Quevedo, manzando expresando su confianza de que el año próximo podrán verificarlo en el solar nativo con flores de la Patria.

A la hora de entrar en prensa esta edición se está celebrando el banquete organizado por el mismo grupo, en el cual se manifiesta particular entusiasmo.

**Prohíbense manifestaciones el día 7 en Lima**  
LIMA, julio 5. (UP).—Con el objeto de impedir los esperados encuentros entre apuristas y sanherceristas el día 7 de julio, segundo aniversario de la revolución de Trujillo, el Ministerio del Interior ha circularo a todas las autoridades del país, prohibiendo toda clase de manifestaciones públicas el próximo sábado.

Los dirigentes del APRA habían decidido rendir homenaje ese día a todos los muertos, tanto leales como rebeldes, que cayeron en la revolución de 1932. Los partidarios del difunto presidente Sánchez Cerro declararon por su parte que se oponían por la fuerza a tal manifestación.

**Robo en una estación del Hudson Tube**  
Dos hombres robaron en la mañana de ayer la caseta de cambio del Hudson Tube en la calle 28. Huyeron con \$25 y escaparon en un taxi. Cuando Frederic Schmidt, el cambista, trató de resistir a los ladrones, éstos le propinaron un fuerte golpe en el ojo con la culata de un revólver.

Schmidt fué conducido a un hospital. El chofer del taxi, cuando supo del robo, dio una descripción de los ladrones a la policía.

**Los aviaadores británicos perezcan al estrellarse su aparato**  
LONDRES, julio 5. (P).—Un lanza-bombas de las fuerzas aéreas británicas se estrelló hoy cerca del aeródromo de Northolt durante un vuelo de práctica. Dos hombres perecieron.

Es el duodécimo accidente fatal que se registra en la aviación real británica durante este año. Las víctimas llegan ahora a 22.

Los que perecieron hoy era el sargento Henry T. Light, piloto de la nave y el experto de aviación William Dowsing.

## SITIOS DE VERANEO

**HOTEL GLENBROOK**  
SHANDAKEN, N. Y.  
Tel. Phoenixia 42 F 6

**PRECIOS TAN BAJOS**  
Que todo el mundo puede gozar las ventajas que este famoso lugar ofrece para las vacaciones.

El GLENBROOK está situado en 70 acres de terreno maravilloso, fresco y saludable, lejos del camino del estado y tráfico, reputado como uno de los más interesantes rincones en la cordillera de Catskill.

Todos los deportes, incluyendo natación, billar, bolos, tenis, etc. Gran pórtico sombreado y muchos rincones para descanso y solaz.

Todos los cuartos grandes y claros con agua caliente y fría dentro; baños y duchas.

Comida excelente y deliciosa, abundante y sana; leche fresca y productos de la finca. Agua mineral.

Para precios e información escriba directamente al hotel o a Mr. González, 130 West 80 St., teléfono 85-9667, Siskiyahua 7-9667.

**SUS VACACIONES**  
Este año puede ser tan dichosas y más ECONOMICAS si las pasa en la pintoresca y va famosa

**VILLA GARCIA**  
que proporciona al veraneante habitaciones amplias y frescas. Abundante y deliciosa comida a la española y criolla. Abundante leche fresca, vegetales y frutas de la propia finca. Extensos campos para deportes: lago para nadar y remar.

Freccios razonables. Reducción especial por temporada. Niños convencionales. Pida informes por carta o teléfono a CELESTINO GARCIA, Prop. P. O. Box 56, Plattkill, N. Y. Tel. Newburgh 926-4-2.

Viaje corto, económico y delicioso desde New York en barcos de la Hudson River Day Line hasta Newburgh. "Bus" especial desde Newburgh a la Villa, 35c.

**HOTEL ALPINE**  
que está situado en una villa, enclavada en la más pintoresca y sana de una encantadora región, ofrece al veraneante las comodidades de la ciudad con los encantos del campo. Por eso aquí el veraneante gozará plenamente sus vacaciones.

Amplias y frescas habitaciones con agua corriente fría y caliente. Todo género de confort.

COCINA TIPICA ESPAÑOLA Y CRIOLLA. SERVICIO ESMERADO. PRECIOS MODICOS.

Pida detallada información a García & Celaya, Props., Hotel Alpine, Pine Hill, N. Y. Tel. Pine Hill 60.

Los automóviles del hotel esperan a los huéspedes en la estación del ferrocarril de Pine Hill.

Agente en New York: J. BARRAL, 355 W. 11 St., N. Y. C. Tel. CHelsea 4-1180.

**VILLA VICTORIA**  
Buena lugar para las vacaciones de verano. Abundante mesa. Abundante leche y productos frescos de la finca.

TENNIS y "POOL".

Mañana, sábado

**GRAN BAILE**

Pida informes a

F. Vega

Box 57

Plattkill, N. Y.

Tel. Newburgh 82-8-2.

ANONCESE EN "LA PRENSA"

**LA GRANJA**  
Situada en el hermoso valle de Allaben, rodeada de elevadas montañas y paisajes encantadores.

Por su aire puro, sus excelentes alimentos naturales, su limpieza ideal y servicio esmerado, se ha convertido en el punto ideal para las vacaciones del público de buen gusto.

Los terrenos del estacionamiento se beneficiarán de una famosa fuente de agua mineral cuyos resultados le han valido el nombre de Fuente Milagrosa.

DEPORTES. Hermoso río, campo de tenis, balompié, baños y duchas. Agua caliente y fría.

Lavaderos independientes. TODOS LOS VEGETALES SON COSECHADOS EN NUESTRA FINCA.

**PRECIOS MODICOS.**  
Arreglos especiales para familias.

**R. MARCOS Y CIA.**  
P. O. Box 15  
Allaben, N. Y.  
(Ulster County)

Nuestros Agentes en New York: M. TABOAS, (Edmundo) Inc., 550 W. 145 St., Tel. ALdubon 3-3050.

SEBASTIAN ESTRADA, "El Chorrillo", 50 Cherry St., Tel. ELekman 3-6429.

**Para sus vacaciones EN EL "Coin Basque"**  
[RINCON VASCO]

Pase sus vacaciones en lo más pintoresco de las famosas Montañas de Catskill, a 2.000 pies de altura. Agua corriente caliente y fría en todas las habitaciones. Cocina francesa. Toda clase de deportes en la misma propiedad.

\$16.00 por semana. Fin de semana, \$3.00 por día. Se habla español.

Pida informes a D'ACORRETTE & CIRAC, Prop. P. O. Box 316 Haines Falls, N. Y. Tel. Haines Falls 258

**PASE SUS VACACIONES EN LAS PINTORESICAS MONTAÑAS DE PLATTEKILL, N. Y.**  
donde está establecida

**LA VILLA DE LAS VILLAS HISPANAS**  
lugares ideales para la reunión de los veraneantes hispanos.

"VILLA MADRID" Box 22, Tel. Newburgh 722-3-1.

"VILLA NUEVA" Box 15, Tel. Newburgh 722-3-2.

"VILLA RODRIGUEZ" Box 85, Tel. Newburgh 722-3-2.

"VILLA GARCIA" Box 56, Tel. Newburgh 926-W-1.

"VILLA VICTORIA" Box 57, Tel. Newburgh 82-8-2.

Encantador viaje en vapor hasta Newburgh, \$1.25 ida y vuelta. Bus especial combinado con los buses a todas las villas, 35c.

**Villa Nueva**  
Severino García, Prop. Box 15 Plattkill, N. Y. Tel. Newburgh 926-4-2.

Un lugar que brinda a usted y a su familia deliciosas vacaciones veraniegas. Sitio fresco. Comodidades. Fuegos abundantes. Alimentos. Productos frescos. Leche fresca a todas horas. Bares de marmita.

Deportes diversos.

VENGA O PIDA INFORMES POR CARTA O TELEFONO.



# LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter, Published daily, except Sunday, by LA PRENSA, INC., of NEW YORK. JOSE CAMPUBI, Publisher and Pres. JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher.

Director: JOSE CAMPUBI. JOSE M. TORRES-PERONA, Sub-Director y Secretario. Oficinas: 245 Canal Street, Nueva York.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

DIARIO (excepto \$3.00 \$5.00 \$9.00) 1 año \$15.00 6 meses \$8.00 3 meses \$4.50

SERIE "A" (Incluye los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "B" (Incluye los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "C" (Incluye los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$5.00 \$9.00 \$16.00

Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 25% descuento al comprar.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST. NEW YORK. Teléfono: Canal 6-1200.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cablegráficos publicados en este periódico y a ella atribución de todos los que no son de otra fuente de información y también a las noticias locales aquí insertadas. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier información que se publique.

Nueva York, julio 6 de 1934

## DEMÁS PERIODÍSTICAS SUGERENTES...

Recorriendo las columnas que, por docenas, dedica ahora la prensa de los Estados Unidos a comentar la actualidad—sin duda exacerable—de Alemania, adquierse inmediatamente la persuasión de que los diarios de aquí han perdido hasta el último escrúpulo en su manera de atacar al gobierno de aquel país. Se sabía ya—y por razones también evidentes—que la mayoría de la gran prensa de la Unión es rabiosamente adversa al canciller Hitler y al movimiento nacional socialista. Pero lo que nadie se imaginaba es que pudiera expresarse esa oposición al régimen de gobierno de una nación amiga, en los términos de crudeza y total ausencia de la más mínima cortesía en que vienen escribiéndose críticas y juicios sobre el nazismo y su caudillo...

Por supuesto, es éste un problema para el embajador de Alemania en Washington y no para nuestros países. Mas valdría la pena de anotar lo que acontece por varias razones. La primera, desde un punto de vista utilitario, porque los precedentes que se establecen ahora deberían servir a los gobiernos de nuestros países para moderar algo la precipitación cordial con la que se suelen aplicar a la tarea de reprimir hasta los más mínimos ataques o juicios ásperos sobre Washington en la prensa nacional respectiva, a la menor reclamación del representante de la Casa Blanca. Si las relaciones internacionales han de mantenerse dentro de ciertas reglas uniformes, no hay duda de que esta misma latitud sin límites, esta misma tolerancia incondicional que se concede a la prensa de aquí contra Alemania y su gobierno, deberían pesar en la consideración de las demás cancillerías—cuando vieran repetido en su prensa semejante episodio—al recibir la fulminante y entonada protesta del enviado de Washington...

No hay para qué señalar ahora ejemplos aislados. Mas son muchos, muchos los países de Ibero América en los cuales, tal vez con su suprema restricción, pesa sobre la prensa una máxima suprema que impone la más absoluta inhibición de toda crítica, censura, protesta o ataque contra los Estados Unidos. Apenas un infortunado periodista transgrede esa regla, la ira oficial se abate sobre él. Hay que publicar algo seguido rectificaciones, explicaciones, excusas y suplicas de perdón... ¿No es todo eso, en vista de lo que ocurre aquí, un poco excesivo, algo fuera de tono con lo que la cancillería reclamante en Ibero América suele conceder a las cancillerías iberoamericanas que reclaman aquí?

Frecuentemente Méjico, Cuba, Centro América, Sur América, son ridiculizados en la prensa, en la tribuna, en el teatro. ¿Qué verdadera satisfacción han obtenido las protestas de los embajadores, ministros y cónsules respectivos? Usualmente ninguna, aunque tienden a ocultar cualquier extraño gesto poco grato, todo intento de represalia o lenguaje fuerte, empleados en la tramitación de la protesta del enviado diplomático.

## Noticias Personales

Dr. F. M. VILELLA

Noticia haber trasladado su oficina al 1801-7a. Ave., entre 110 St. y Canal, en la anterior, Tel. Monument 2-3212.

## FELICITACIONES

EN DIAS pasados radió examen como radiotelegrafista el joven cubano CARLOS R. ARIAS. Fue muy felicitado por sus amigos. Concurrirá sus estudios en el Instituto de radio de la R. C. A.

# A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Mal ejemplo. No hace mucho, una ametralladora vomitó la muerte desde un automóvil habanero.

Unos cuantos inocentes pagaron con la vida el gesto estúpido de los asesinos.

Pocos días después, una ametralladora fusiló a tres mirones, desde las alturas de la imperial de un autobús mejicano.

Los curiosos miraban los gestos de oradores políticos y callejeros. Los cuadrilleros chicagenses han creado una nueva escuela de destrucción.

Los asesinatos al por mayor, a razón de diez balas por segundo, parecen estar a la orden del día.

El ejemplo—el mal ejemplo—cunde.

Si el hombre-mono imitase los gestos destructores con tanto entusiasmo como imita los gestos destructores, no tardaríamos en vivir en el Paraíso terrestre.

Los Adanes pasarían el tiempo comiendo manzanas y jugando al "bridge" con las lindas Evas.

Por ahora se divierten jugando con armas de fuego...

## Moral y Hacienda.

La Virtud nunca mantuvo amoríos con el Dólar.

Cuanto más falta hacen los dólares, menos importancia se da a la virtud.

Sabido es que los dólares, a pesar de no valer más que sesenta centavos, andan un tanto escasos en los bolsillos de los contribuyentes y cesantes.

La línea de la menor resistencia indujo al hombre de la crisis a buscar dinero en la explotación de vicios que no pueden ser suprimidos.

El Amor no puede ser explotado fácilmente desde que los casamientos "adagio" en seis por ocho, seguidos de divorcio "prestado" en tres por cuatro, reservaron el monopolio de la explotación a los casamientos laicos y no laicos, tanto como a los abogados que se especializan en deshacer nudos conyugales mediante subidos honorarios.

Alcohol, Tabaco y Juego son tres vicios que no hay decreto que pueda hacer desaparecer.

Puesto que no podemos suprimirlos, aprovechemos de la ocasión para explotarlos.

Una cajetilla de doce centavos contiene siete centavos de impuesto y cinco de tabaco.

Lo malo es que los impuestos son incombustibles...

## Barleycorn.

Mr. Barleycorn, caricatura del empanpanado Baco, es el rey de la mezcla de cerveza y aguardiente de maíz que es la definición de su nombre.

Baco no bebió en su vida pagana y mitológica otra cosa que buen vino.

Barleycorn bebe lo mismo "like" de maíz casero que alcohol industrial "190 proof".

Ese dios del paganismo local está debidamente explotado.

Un galón de "gin" barato, pero potente, vale unos treinta centavos.

El Tío Sam añade dos dólares de impuesto.

Y los cobra.

Y se queda tan fresco.

El que no está fresco es el que empuja la botella de esa "agua ardiente"...

## El tercero.

El hombre jugó, juega y siempre jugará.

El tercer vicio no ha sido explotado como es debido y productivo para la Hacienda, aunque indebido y destructivo para la Moral.

El mejor argumento en favor de las loterías es el mismo que sirvió durante la época de la mal llamada "Prohibición".

Cuanto más se prohibía más tabernas había y más se bebía.

Cuanto más se prohibía el juego más se jugará en los garitos y como prosperará la "bolita" en ciertos barrios.

El Tío Sam prohíbe y no consigue más que no cobrar el impuesto sobre el vicio.

Lo propio sucede con el juego. Pero pronto ocurrirá con el tercer vicio lo que ocurrió con el segundo.

Mr. Franz Kleinholz, presidente de la "Liga pro-Loterías"—no le dije que en este país todo termina en una "liga"—calculó que los indígenas gastan cinco mil millones de dólares por año en loterías más o menos disfrazadas.

Mr. Morgenthau está haciendo cálculos con papel y lápiz.

Calculando un cuarenta por ciento "para la casa", si acepta la cifra de Mr. Kleinholz, (Sigue en la quinta página)

# NOTAS ESCOLARES

## CURSOS DE ESTENOGRAFIA Y DE ESPAÑOL GRATUITOS

El profesor Raúl H. Yanes comenzará nuevos cursos gratuitos de taquigrafía española en la Central School of Business and Arts, 214 East 42nd St., cerca de la Tercera Ave., patrocinados por la Universidad del Estado de Nueva York. Habrá un curso para principiantes y otro de dictado para adquirir o conservar velocidad.

También dará distintos cursos en español, entre ellos uno especialmente preparado para los aspirantes que deseen tomar los exámenes para maestros de español dados por la ciudad o por el estado. Todos los cursos son absolutamente gratis y la escuela mantiene también sin costo alguno para los estudiantes una agencia de colocaciones para buscar empleo para los graduados. Las clases comienzan el 9 de julio y la matrícula está abierta esta semana y la próxima.

## VICTOR LOPEZ OBTUVO VARIAS MEDALLAS

El joven puertorriqueño Víctor López, que cursa sus estudios en la escuela número ocho de Brooklyn, ha merecido varias medallas en premio a su aplicación. Una es la medalla escolar, otra la de atletismo y la otra de aplicación y buen comportamiento, siendo además felicitado por sus profesores. Es hijo de Asunción Navarro vda. de López.

También le ha sido concedida la Medalla de la Legión Americana.

## ROSA MARIJUAN OBTUVO MEDALLA ESCOLAR

Terminó los estudios en la escuela número ocho de Brooklyn, la señorita Rosa Marijuan, de 13 años de edad y ganó la Medalla que le da derecho a la beca, el honor más alto que se concede a una discípula.

Es hija de los esposos Santos Marijuan y Filomena Marijuan, naturales de Vizcaya, España, residentes en este país durante muchos años. Tanto estos como la agraciada alumna están muy satisfechos y contentos por las pruebas de amistad y felicitaciones que constantemente reciben, en su domicilio de Henry Street, Brooklyn.

## CURSOS DE INGLES GRATIS PARA LOS EXTRANJEROS

El Departamento de Educación en cooperación con el Teachers College, de Columbia University, ha organizado un curso de inglés de seis semanas para los extranjeros adultos que deseen aprender o perfeccionar el idioma inglés, absolutamente gratis.

Dará principio el lunes día nueve y terminará el 17 de agosto, de siete a nueve de la noche, como sigue:

Para principiantes y enseñanzas elementales, los lunes, miércoles y viernes; para clase avanzada, los martes y jueves. El registro estará abierto hoy para quienes deseen concurrir a los citados cursos, en el Teachers College, calle 120 entre las avenidas Broadway y Amsterdam.

## NIÑA CUBANA QUE SE DISTINGUE

La niña Georgina Alvarez, hija del señor Francisco Alvarez Montegudo, agragado al consulado general de Cuba en esta ciudad, ha aprobado con inmejorables notas el curso correspondiente al año pasado, en el Colegio de "Our Lady of Victory," de Tarrytown, N. Y.

## JOVENES PUERTORRIQUEÑOS QUE TRIUNFAN EN ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON. — En la Universidad Católica de América, se graduó con honores sobresaliendo entre 500 graduandos, de Bachiller en Artes, el joven William A. Power, hijo de Anthony Power, cuya familia reside en la calle del Parque No. 7, Santurce, Puerto Rico.

El joven Power se graduó de la Central High School de Santurce en 1930. Es miembro de la fraternidad Phi Eta Sigma, fué director del anuario The Cardinal, y es miembro de su Comité de la Clase Senior.

Rio Piedras, pintoresca ciudad puertorriqueña, fué representada por el joven Teobaldo Casanova, entre un grupo de 4,000 estudiantes que se graduaron de la Universidad de Nueva York en los ejercicios de graduación celebrados en Ohio Fields, University Heights, New York. Casanova se graduó de doctor en Filosofía y Educación.

También se graduó de Bachiller en Artes, en el Colegio de Washington Square de la misma Universidad, la señorita Dorothy Helen Westmiller Siez, graduada de la Universidad de Puerto Rico.

En Loyola University, de New Orleans, acaba de obtener su título de doctor en Cirujía Dental, con brillantes notas habiendo sido una de las honores de la clase, el joven José Rufino Goñe Lázaro, quien ha sido contratado para trabajar en el Hospital Marino de New Orleans.

NO GUARDE SECRETOS. Tener un buen producto y no anunciarlo es como guardar un secreto, en este caso sin beneficios para usted. Anuncie en LA PRENSA.

# La Actualidad en la Prensa Española

## LA HUELGA DE CAMPESINOS — LA COSECHA AMENAZADA — LA VUELTA AL TRABAJO — INSTRUMENTO POLITICO

LA PRENSA ESPAÑOLA que más denotó su oposición al desarrollo de la reciente y abortada huelga de campesinos, fué la que desde una zona templada de opinión defiende lealmente a la República. "El Sol" de Madrid, desde el primer momento, destacando las fatales consecuencias que para el país entero y para el régimen tendría la pérdida de la magnífica cosecha que se iba a recoger, dijo:

"Bien valdría la pena meditar sobre las consecuencias que se han de desprender muy pronto de tan anómalas consecuencias. Y entonces se pensará también que sólo en un estado de locura se pudo pretender alegremente en nuestro país la destrucción de su mejor cosecha. Tan buena, que por cada grano sembrado se recogerán cincuenta. Otros países, ven atemorizados, una perspectiva de sufrimientos y miserias por causa de la sequía. Nosotros no tenemos sequía, pero hay quienes la quieren sustituir en su papel asolador. Y esto todavía es más desconcertador, porque no depende de elementos ciegos naturales, sino de la voluntad de los hombres. Fuera de aquí se lucha contra esos elementos y se ve con terror llegar la destrucción total de la cosecha; aquí se la provoca deliberadamente, gozándose en ella. Si la sequía general nos ha perdonado, si no ha aniquilado los campos, ya hay quien se encarga de la tarea, quien procura que España no sea una feliz excepción. Por coincidencia singular, la preocupación enorme de los grandes países agrarios del mundo ante la posible ruina de su producción cereal, hace resaltar más la enorme inconciencia de los promotores de esta huelga, cuyo fracaso no les exime de culpa."

"LA LIBERTAD," de tan clara ejecutoria republicana, subrayaba desde los primeros episodios de la huelga el fracaso irremisible — y justificado — del paro, diciendo:

"En general, se ha impuesto el buen juicio. No es que haya fracasado la huelga. Es que ese ha desistido de ella. Porque la política que unos cuantos manejan en provecho propio, sin que las ventajas por ellos obtenidas jamás alcancen a la masa, nada puede ante una gran cosecha que ofrece a los humildes el pan de cada día, el jornal semanal, la tranquilidad de todo un año. El obrero del campo, como el de la ciudad, vive avisado y sabe a qué atenerse. Entre la promesa del político, que tantas veces vió incumplida, y la realidad de una cosecha espléndida que los sembrados, generosos, ponen al alcance de sus manos, es natural que el trabajador opte por ésta. La proyectada huelga carecía de ambiente y también de oportunidad. No era este de la riqueza en los campos el momento más apropiado para que se produjera."

Y "El Sol," analizando el desenlace del fracaso del paro, rehusa conceder méritos especiales por él al gobierno, prefiriendo situar la razón del fiasco en las imposibilidades físicas de la huelga, en esta forma:

"El fracaso era claramente previsible. No se atribuía por entero a las medidas del Gobierno. Lo peor para los organizadores de la huelga es que ella sola hubiera fracasado por la sencilla razón de que era imposible. Como ayer decíamos, no es lo mismo dirigir a impulsar una huelga general en una población, o el paro de un gremio local o provincial, que el de la masa enorme de los campesinos españoles, que es la más numerosa, diseminada e incapaz de disciplina. A ninguna organización sindical de ningún país se le ha ocurrido decretar una huelga semejante; no conocemos en la historia social caso idéntico ni parecido. Solamente los hombres que hoy llevan la dirección del movimiento obrero han incurrido en el desatino. Todavía hoy en Rusia, a los diez y seis años de férrea dictadura comunista, el régimen bolchevique encuentra sus mayores dificultades en la población campesina."

PERO UNANIMEMENTE la prensa republicana dirige la crítica a los directores del paro y señalaba la responsabilidad contraria por esos dirigentes para con los obreros y la nación.

"El Sol" se expresó así:

"La responsabilidad de los dirigentes en este sacrificio amente a cada día que pasa. Por no dar su brazo a torcer mantienen en el paro, a veces en la violencia, a unos cientos de hombres aislados, cada vez más aislados, aquí y allá. La huelga, que en los organismos centrales de Madrid no es más que una huelga burocrática hecha con impresos según modelo es allí batalla de sangre y hambre. Batalla inútil. ¿Por qué, para qué, proseguir alimentándola? Reconozcan el fracaso, porque de todas maneras tendrán que reconocerlo explícita o implícitamente mañana o pasado, cuestión de días, y den a esos núcleos desperdigados la orden de reintegrarse al trabajo, si no quieren multiplicar un disparate por otro. ¿Prefieren que en esos focos se arrastre tristemente la huelga semanas y semanas, como muestra de su incapacidad directora, condenando al hambre a los más tenaces, mientras en el resto del país los campesinos trabajan, ganan y, en suma, viven?"

# CUENTO DE HOY OROS SON TRIUNFOS

Por JOSE M. DE PEREDA

(Continuación)

Era además dócil, prudente y trabajador. Don Serapio comenzaba a quererle entrañablemente, y la misma doña Sabina necesitaba violentarse mucho para quererle mal. De Enriqueta no hay que decir que le prefería, para sus juegos y entretenimientos, a su desabrida zagalá, que tan a menudo la contrariaba en sus deseos más sencillos.

Y corriendo el tiempo, sin mejorar en una peseta la situación económica de la casa, pero sin agravarse tampoco, llegó Enrique a los diecisiete años, creciendo a sus bellezas en proporción de la edad, y César a los veinte. Para entonces era el dependiente más activo y diestro de su tío, que halló en él un gran descanso; se le había asignado el sueldo proporcionado a sus merecimientos y dado en la habitación un gabinete más cómodo que el cuarto oscuro de antes; vestía con suma elegancia, aunque con modestia; era siempre discreto en su conversación, y, sobre todo, agradecido a la protección recibida, pareciéndole haber reconcentrado todo su cariño de hijo en su tío, desde la muerte de su madre, ocurrida al cumplir él dieciocho años.

En cambio un instinto de invencible repugnancia le alejaba cada vez más de su tía. Verdad es que no se apuraba ella gran cosa por conquistar el afecto de su sobrino; antes al contrario, siempre se mostraba con él fría y desdeñosa.

—Es un excelente muchacho este César — decía don Serapio a su señora, muy a menudo, después de haber ensalzado alguna de sus cualidades, con el fin, sin duda, de ir dándole entrada en el corazón de aquella insensible mujer, quien, por todo elogio, contestaba:

—¿Quiera Dios que esa alhaja no nos dé que sentir algún día, en pago del hambre que le has quitado!

—Eres muy injusta, Sabina — replicaba el bueno del comerciante, herido en sus más nobles sentimientos.

Y Enriqueta, que lo escuchaba todo en silencio, sentía, con las palabras duras de su madre, algo

# 200 estibadores en huelga chocan en San Francisco con la policía

(Continuación de la primera página)

batalla entre la policía y los huelguistas.

La colina cambió de dueños varias veces y los huelguistas incendiaron la vegetación antes de retirarse.

Al fin un destacamento de policías en traje de civil tomó la colina y desde el pie los huelguistas les lanzaron silbidos y rechiflas.

## Se suspende el trabajo en el nuevo puente

SAN FRANCISCO, Calif., julio 5 (AP) — Temiendo que tiradores furtivos de los huelguistas les tomen de blanco, los obreros que trabajan en la construcción del gigantesco puente que ha de unir las dos orillas de la bahía de San Francisco, detuvieron hoy las obras, según avisa el ingeniero en jefe Charles H. Purcell, al gobernador Frank Merriam.

El gobernador hizo una manifestación diciendo que había dado instrucciones a Purcell de confinar inmediatamente al jefe de policía Quinn, para que éste informe tan pronto como tenga la situación bajo control, de manera que los trabajos del puente se reanuden en seguida.

## Santoral y Cultos

Día 6. Viernes. Santos: Isaías, profeta; Tranquillino y Rómulo, mártires. Santos: Lucía y Mónica, vírgenes.

## Parroquia de la Milagrosa (Católica)

Misas a las 6:30, 7, 7:30, 8 y 8:30. Ejercicios del Sagrado Corazón, a las 8 p. m.

## Parroquia de la Santa Agonía (Católica)

Misa a las 8 a. m. y Comunión del Sagrado Corazón, con Bendición al fin. Novena perpetua a la Santa Agonía a las 8 p. m.

## Parroquia de Santa Teresa de Jesús (Católica)

Misas a las 8 y 9. Ejercicio del Primer Viernes durante la misa de 9, con el Santísimo expuesto, y Hora Santa a las 8 p. m.

## Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe (Católica)

Misas a las 6:30, 7, 7:30 y 9 a. m.

## Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza (Católica)

Misas rezadas a las 7 y 8:30 a. m. Rosario a las 8 p. m. Exposición del Santísimo durante todo el día y Bendición a las 8 p. m.

## Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera (Protestante)

Consagración y Sanidad Divina a las 8 P.M.

## Iglesia Metodista Episcopal de San Juan (Protestante)

Liga Juvenil, a las 4 p. m.

## Iglesia Apostólica Cristiana (del Oeste) (Protestante)

Sociedad de Jóvenes, a las 8 P.M.

## Iglesia de la Sagrada Familia (Episcopal)

Servicio de Comunión en conmemoración del Apóstol San Pedro, a las 10 a. m.

## Primera Iglesia Hispano Americana (protestante) Instituto Bíblico, a las 7:30 p. m.

## Iglesia Luterana Española de la Transfiguración (Protestante)

Reunión de la Liga Luterana de Jóvenes, a las 8 p. m. Reunión de la Asociación de Maestros, a las 9:30 p. m.

## BROOKLYN

## Iglesia de Nuestra Señora del Pilar (Católica)

Misas a las 7:30, 8 y 8:30 a. m.

## Iglesia Misión de San Bernardo (Católica)

Misas a las 7, 7:30 y 8 a. m.

## BRONX

## Iglesia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro en la Parroquia de San Antonio de Padua (Católica)

Misas a las 6:30, 7 y 8 a. m.

## NEWARK, N. J.

## Iglesia Hispano-Portuguesa de San José (Católica)

Misa a las 7:45, con devoción a Santa Teresa. Ejercicio del Via Crucis a las 8 de la noche y exposición de Su Divina Majestad.

contra una puerta, o el leve rumor de sus menudos pies al hollar la alfombra de su gabinete.

Una vez hablaban los dos de estos fenómenos, mientras Enriqueta, libre por entonces de la presencia de su madre, hacía labor de punto al calor de la chimenea en una de las largas noches de invierno.

—¿Y por qué será eso? — preguntaba ella entre rubor y curiosidad.

—Pues ahí verás tú — respondí él, por no meterse en mayores honduras; con lo cual ni la una ni el otro quedaron muy satisfechos.

Pasaron algunos instantes de silencio, y volvió a preguntar Enriqueta:

—¿Y siempre vivirás tú con nosotros?

A lo cual contestó César, casi haciendo pucheros:

—¿Y a dónde quieres que vaya yo, pobre huérfano, sin otro amparo que tu padre, ni más provecho que su casa?

(Continuará)

# DE NUESTROS LECTORES

No sostenemos correspondencia sobre artículos o cartas que se nos envíen. Los artículos deberán no exceder de trescientas o cuatrocientas palabras. Lo contrario hará difícil su inserción. Es posible expresar claramente muchas ideas en pocas palabras. Y los escritos cortos obtienen más atención que los extensos.

## EL DISCURSO DEL PRESIDENTE LOPEZ — EL PRESENTE Y EL PASADO DE PUERTO RICO — LOS AVENTUREROS INGLESES — UNA RECTIFICACION

El señor Abraham Martínez, director de la revista "Columbia" de Nueva York, nos dirige una comunicación rectificando la interpretación dada en la crónica de LA PRENSA a una de las frases del discurso del presidente electo de Colombia, doctor Alfonso López, en el banquete que le ofreció aquí la colonia colombiana. He aquí la comunicación del señor Martínez:

"Me permitire hacer algunos comentarios



# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

## PATRON DEL DÍA

### Vida de Sociedad

Las ocasiones de saludar

Por lo general se debe saludar en la calle a todas las personas que se conoce y también a las que se reconocen por haberlas encontrado con o en casa de amigos.

La iniciativa del saludo corresponde a la persona más joven o a la de inferior categoría social. Si se encuentran una señora y una señorita, ésta debe saludarla primero.

Cuando el encuentro es entre una señorita y un caballero, la primera debe mostrar que lo ha visto y que el caballero se permita saludarla. Los niños siempre deben sacarse el sombrero cuando se dirigen a personas mayores y no deben cubrirse hasta que se lo indiquen.

En el caso de ir caminando por la calle con amigos y cruzamos con personas desconocidas nuestras que saludan a los amigos que acompañan, debemos saludarlas discretamente y sin hacer ninguna pregunta a su respecto. Si nuestros amigos hallan bien hacerlas conocer, ellos tomarán la iniciativa. A veces hay encuentros molestos y sobre los cuales es indiscreto insistir. Cuando se ha saludado a una persona e inmediatamente después se la encuentra de nuevo no se repite el saludo, apenas una inclinación de cabeza o una sonrisa.

### El dar la mano

Es una demostración amistosa que acompaña casi siempre al saludo. Algunas personas revelan un carácter por la manera de dar la mano.

Debe extenderse toda y no solamente las puntas de los dedos como hacen muchas personas.

Siempre se da la mano derecha, pero si por casualidad ésta estuviera ocupada deben pasarse los brazos a la mano izquierda; si el futuro gesto fuera imposible se dará la mano con la izquierda.

Debe darse la mano con franqueza, sin afectar una reserva que desde la infancia confundir con desdén o desconfianza. Es de muy mal gusto y más impertinente rozar apenas la mano que se nos extiende, pero si el rozamiento es necesario, no sería demasiado tiempo la de la mano que se nos extiende.

Un hombre no debe nunca extender primero la mano a una dama, sea casada o soltera; que siempre las señoras las que inician este saludo.



1374-B

DELICADO VESTIDO PARA NIÑITA

1374-B. — Los creadores de las modas para la gente menuda han realizado una linda selección de vestidos transparentes para niñas. Estas telas tan delicadas vuelven a estar en moda este año, combinadas con encajes finísimos.

El modelo del dibujo demuestra el arte de su ejecución. La falda recta está fruncida y añadida al canesú, esto le da mucha gracia a la falda que llega hasta un poquito más arriba de las rodillas. El adorno consiste en encaje "valencienne" y la bandita que cubre es del color del dibujo del vestido.

Los materiales y colores tienen mucha importancia en los efectos lindos que han escogido los creadores de las mejores casas. El organdi, tela suiza de motitas, batista bordada y fustán, es el que más se usa para la confección de los trajes de vestir de estas encantadoras niñas. Los colores más en moda son el rosa pálido, amarillo, azul claro, geranio y blanco. La tela debe ser de buena calidad, igual que el encaje. También debe considerarse la ropa interior, particularmente para usar con vestidos transparentes. La enagua debe quedar una pulgada más corta que el vestido, y adornada con un encaje delgado.

Este patrón puede conseguirse en los tamaños siguientes: 1, 2, 3, 4 y 5. Para el tamaño 4 o 5 se necesitan 1 y media yardas de tela de 35 o 39 pulgadas de ancho.

El costo de este patrón es de 20c. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, sírvanse dar claramente la medida exacta que se desea.

## POR LOS TEATROS

### "SHOOT THE WORKS" EN EL PARAMOUNT

Ben Bernie y sus muchachos hacen su debut en la pantalla en "Shoot the Works," la film Paramount que empieza hoy en el Paramount. Con un elenco que incluye a Jack Oakie, Arline Judge, Alison Skipworth y Roscoe Kerns, la orquesta de Ben Bernie, el viejo y conocido maestro, ejecutará seis nuevos acontecimientos musicales con las parejas combinadas de Rainger y Robin, Gordon y Revel.

"Shoot the Works" es una comedia-melodrama-romance, que tiene que ver con una troupe artística de circo, ya desbaratada, que se llama Nicky Nelson Enterprises. Es algo serio, muy serio.

### LOEW'S CALLE 116

Da un paso al frente este teatro popular de Harlem y ofrece los dos más destacados acontecimientos filmicos de la temporada: Clark Gable y Myrna Loy en "Men in White" basada en el Premio Pulitzer de ese nombre, y "Fog Over Frisco" con Bette Davis, Donald Woods, Margaret Lindsay y Lyle Talbot.

### "BABY TAKE A BOW" EN EL ROXY

Con motivo de su record sin precedentes en su primera semana, Shirley Temple en su última creación filmica "Baby Take a Bow" continuará en rodaje en la pantalla del Roxy Theatre por una semana más. Esta es la tercera película consecutiva de la diminuta y bella actriz que se continúa en rodaje en Nueva York, habiendo sido las otras "Stand Up and Cheer" y "Little Miss Marker." Con ella aparecen en la cinta James Dunn, Claire Trevor, Dorothy LeBaire, Ray Walker, y Alan Dinehart.

### "SISTERS UNDER THE SKIN" EN FOX, BROOKLYN

Directamente del Radio City Music Hall al Fox Theatre de Brooklyn, este viernes comienza allí la presentación de esta cinta cinematográfica que tiene en su primera línea tres pronunciadas personalidades filmicas: Elissa Landi, Frank Morgan y Joseph Schildkraut en un romance melodrama de una mujer que busca la felicidad en un sótano.

Nuevamente se le ofrece un papel en que ha de distinguirse y la Landi dándose cuenta de su responsabilidad así sabe ella aprovecharse. La cinta es un tejado de belleza, de romance, de buena fotografía y de una esplendor que aplasta.

### "THE MAN WITH TWO FACES" EN EL STRAND

Desde el miércoles próximo el teatro Strand ofrece el último vehículo cinematográfico por Edward G. Robinson, titulado "The Man with Two Faces" que es una adaptación de "The Dark Tower," el drama escrito por George S. Kaufman y Alexander Woolcott que fue uno de los éxitos de Broadway este año.

Con Robinson aparecen en esta film, Mary Astor, Ricardo Cortez, Louis Calhern, John Ellard, Arthur Byron, Mae Clarke, Margaret Dale, Virginia Sale, Arthur Aylesworth, Henry O'Neill, Emily Fitzroy y David Landau.

### "THE KEY"

Warner Brothers presenta a William Powell en el rol de capitán de ejército inglés, soldado de profesión, que va a Irlanda en 1920 a pelear contra los patriotas irlandeses. Se encuentra allí con una ex-novia, casada con otro, y acaba por sacrificarse por venir a hacerla feliz. Con Edna Best, Colin Clive y otros.

## Notas de Sociedad

Procedente del Uruguay llegó ayer en el vapor "Pan-América" acompañado de su señora, el doctor Justo F. González, en misión especial de estudios sobre la organización de los servicios de alimentación y dietética en los hospitales de los Estados Unidos, en sus aspectos científico, social y económico.

Después de pasar una larga temporada de descanso en Nicaragua, regresó recientemente a esta ciudad, a bordo del vapor "Santa Clara," el distinguido médico nicaragüense, doctor don José L. Medina, uno de los miembros más antiguos y esclarecidos de la facultad médica del Hospital Francés y de la Unión Benéfica Española.

El opulento comerciante uruguayo, señor Humberto Fernández, con su esposa e hija, está hospedado en el Hotel Taft, habiendo llegado a este puerto ayer, en el "Pan-América." La familia Fernández permanecerá una buena temporada en los Estados Unidos, en viaje de recreo.

A bordo del vapor "Veragua" salen hoy para Costa Rica, el señor Francisco Laporte, el doctor Eduardo Uribe, doña Isabel de Montalegre, esposa del doctor Montalegre y la familia de Alvarado González García.

El lunes último llegaron a esta ciudad, de Puerto Rico, las dis-

tiguadas señoritas Myrta y Ada Gómez, residentes en Mayagüez, hijas de doña Guillermina Watteau de Gómez y del acaudalado hombre de negocios don Hiram Gómez, que vinieron a pasar los meses de verano en este país. Para reunirse con sus hijas, vino ayer por avión la señora Watteau de Gómez.

Hoy sale para Miami, a pasar dos meses de verano en Miami Beach, la dama puertorriqueña doña Carmen Pérez viuda de Cuviello, con sus sobrinas Julia, Araceli y Silvia Riera. Regresarán en septiembre a Nueva York donde los jóvenes reanudarán sus estudios.

De Baltimore ha llegado hace unos días la señorita Lolita Rullán, que cursa estudios en una academia de dicha ciudad y viene a pasar las vacaciones con sus tíos los esposos Bestard Vincenty.

Hace unos días fué sometido a una operación quirúrgica en el Hospital Francés, el candler del consulado general de Cuba, señor René Alberich. El enfermo se encuentra ya bastante aliviado y está recibiendo numerosas visitas de sus amigos.

A bordo del vapor "Oranje Nassau" sale hoy para Venezuela la señorita Solita Ortega Gómez, perteneciente a la buena sociedad de Caracas, después de pasar dos meses de vacaciones en este país.

## PEPITO Y KACHIRO FIGUEROA CONSCIENTES DE UN RENACIMIENTO MUSICAL EN PTO. RICO

Dispuesto a que la serie de conciertos que se proponen celebrar este año durante el curso de verano de la Universidad de Puerto Rico sea una completa exposición de verdadero arte musical, presentando un repertorio integralmente nuevo y haciéndose acompañar de reconocidos artistas en el ramo de la música como el pianista José María Sanromá, y los músicos Bedetti y LeFranc, los hermanos Pepito y Kachiro Figueroa Sarabía, — que en compañía del doctor E. N. Boganegra López, dispensaron atenta visita a LA PRENSA — embarcaron ayer en el vapor "Comoro" hacia su país natal habiendo llegado el día antes procedente de Europa después de una intensa gira artística por los principales teatros musicales del viejo continente.

En un rato de alegre tertulia con estos virtuosos artistas que en Europa han sabido poner en el mapa del reconocimiento el buen nombre de su país, nos informan de los últimos triunfos alcanzados por sus otros hermanos que allá en el viejo continente siguen los pasos que iniciaron con feaciente éxito los simpáticos visitantes. Leonorita, que próximamente llegará a Puerto Rico, acaba de obtener su diploma en el Conservatorio de Música de Madrid y sus ejecuciones al piano han merecido encomios de la crítica española; Narciso comienza el 7, un concurso en que se ejecutará ocho de las piezas más difíciles para piano, a cuya luz concurrirán los más aprovechados estudiantes de música. De Guillermo, ya este diario se ocupó recientemente en ocasión de su examen por oposición en que también se destacó como una verdadera promesa en el arte.

### Planes y proyectos

"Estaremos en Puerto Rico durante el verano y allá en septiembre regresaremos a Nueva York donde posiblemente ofreceremos una serie de conciertos antes de continuar hacia Europa donde nos esperan nuestros compromisos. Ya la casa Pulitzer está preparando uno de los conciertos que habremos de ofrecer aquí."

"Un grupo de distinguidas personalidades de la colonia hispana de aquí están tratando de interesarnos en un concierto para los puertorriqueños que en esta ciudad reciden. Casi estamos en la completa seguridad que esta audición musical habrá de llevarse a cabo porque queremos, desde hace tiempo dedicar un concierto a nuestros compatriotas aquí y nunca habíamos tenido la oportunidad", dicen demostrando intensos deseos de complacer las solicitudes hechas.

### La música en Puerto Rico

El arte musical en Puerto Rico ha contado siempre con un núcleo de buenos exponentes, pero nunca como en la actualidad con los hermanos Figueroa, Sanromá, el fagotista Angel del Eusto, y otros muchos, habiendo llegado a su máxima interpretación. En la isla, el arte recibe el estímulo de la Orquesta Sinfónica, un notable conjunto musical que preside el jurisperito y musicólogo licenciado Carballera.

"Ahora empieza Puerto Rico a presenciar el verdadero florecimiento de su lira. La Orquesta Sinfónica, que no es en modo alguno, la más destacada exposición del talento musical en la isla — como no lo es en este país ni la Filarmónica ni la Sinfónica, pues que año tras año es necesario cambiar el material, depurar el conjunto y adquirir nuevos talentos — ha ayudado mucho en Borinquen a enflorar la conciencia musical puertorriqueña", dicen los hermanos, afirmando tener una plena esperanza en el desenvolvimiento lírico del país natal.

Kachiro, modestamente deja a su hermano hablar y ríe a las interperaciones del dilettante doctor Boganegra. Acaba de ganar la licencia de Concierto que le otorga la "Escuela Normal de Música" de París y acompañado de hermano Pepito concurrirá al concurso que habrá de llevarse a cabo en Varsovia en ocasión del centenario del nacimiento del célebre violinista y compositor polaco Henry Wieniawski, en el próximo mes de marzo. Representarán, por recomendación de Cor-

(Sigue en la sexta página)

## CELEBRADOS VIRTUOSOS DEL VIOLIN



Procedentes de una gira artística por Europa y de paso hacia Puerto Rico, estuvieron en esta ciudad los jóvenes puertorriqueños Pepito y Jaime Figueroa Sarabía, quienes de regreso a Nueva York ofrecerán una serie de conciertos.

## SECCION DE RADIO

### Sintonizaciones preferentes hoy

CONCIERTO CLASICO  
7.30 a 7.45 A. M.—WJZ

Está integrado por:

"Golden Sceptre" Overture. Schreppel  
Traumerei. Schumann  
Impromptu. Rubinstein  
Pagoda. Dreda

HORA MUSICAL  
9.30 a 10.30 A. M.—WNYC

LOS CARIOCAS  
12.30 a 1.00 P. M.—WHN

TENNIS DE WIMBLEDON  
12.45 a 1.00 P. M.—WABC

Informes del campeonato de Inglaterra.

CONJUNTO DE CONCIERTO  
3.00 a 4.00 P. M.—WEAF

SPAVENTA Y MOYA  
4.15 a 4.30 P. M.—WEAF

Los números que cantarán son:

Mujer para un día  
El amor y el hogar  
Caminito  
Ojos verdes  
Tiel Gallo

BANDA DEL EJERCITO  
4.30 a 5.00 P. M.—WABC

SINFONICA DE CHICAGO  
4.30 a 5.30 P. M.—WEAF

TANGO ROMANTICO  
5.15 a 5.30 P. M.—WINS

PROGRAMA DE ESPAÑA  
6.30 a 8.00 P. M.—EAQ

Integran el programa los números siguientes y está dedicado a Chile:

Paso doble español  
"Cordeles" y "Maruxa"  
Cronica del pueblo  
"La Dagaressa"  
"Andaluz y Oriental"  
"Andaluz y Oriental"  
Como están las mujeres  
"Amor de Dios"  
"El Gallo"

Gloria a España (Clavé)

CONJUNTO DEL "MARTA"  
7.15 a 7.30 P. M.—WINS

CONDESA OLGA ALBANI  
8.00 a 8.30 P. M.—WEAF

Con la orquesta a cargo de Rosario Bourdon, Olga Albani cantará varios números en este programa:

"My Wife of Windsor", Nicolai  
"A Little Love, a Little Kiss", Sileu  
Chico  
Puppets  
Humes  
Bolero  
Condesa Albani

Whispering  
My Dream Girl  
"Oh Boy" selection  
Estudiantina  
If You Were Only Mine  
Don't Let Your Love Go Wrong  
For All We Know

Gavotte  
Barcarole  
Three O'Clock in the Morning

BANDA DEL EJERCITO  
8.30 a 9.00 P. M.—WMCA

BANDA DE GOLDMAN  
8.30 a 10.00 P. M.—WNYC

MARIMBA F. HURTADO  
9.05 a 9.30 P. M.—WHN

Esta conocida marimba, en la que actúa de solista el notable tenor Victor Leiva, ofrece el programa que sigue:

Tema: My Heart  
Plegaria (tango)  
Caricia  
Valse champagne  
Kiss Me Again  
Capitullo de Alibi  
Soleo

CONJUNTO DEL "MARTA"  
9.45 a 10.00 P. M.—WINS

SINFONICA DE CHICAGO  
10.30 a 11.00 P. M.—WJZ

CAFE INTERNACIONAL  
10.30 a 11.00 P. M.—WHN

El programa siguiente será difundido desde este Café por la orquesta Castro y los solistas Ramón Quirós y Conchita Vila:

Tema: Andante  
Noche azul  
Noche Weather  
No sé por qué  
Por Quirós  
Rayo de Luz  
Sombroso Corazón  
Negra querida  
Por C. Vila

"EL TROVADOR"  
12.00 P. M. a 12.15 A. M.—WEVD

El concierto de hoy en el Parque Central

Programa de concierto que la Banda de Goldman dará esta noche en el templete del Parque Central:

Marche Militaire; Overture to "Rosa-munde"; Ave Maria; Moment Musical; Unfinished Symphony; Schubert Death and Transfiguration; R. Strauss Suite No. 1 for Band; Holst Marsch; Corda; Elgar Polish Dance; "The Bride"; Schwanenlied; From "The Bartered Bride"; Slavonic Waltz; New Vienna; J. Strauss

Esperase el arreglo franco-alemán sobre la moratoria

PARIS, julio 5 (AP).—Los funcionarios franceses esperan efectuar con Alemania un arreglo para que los tenedores franceses de bonos alemanes reciban pagos como los acordados recientemente a los tenedores británicos.

Las autoridades manifiestan que el acuerdo anglo-germano se tomará como modelo en las negociaciones que los franceses y alemanes llevan a cabo en Berlín.

Los franceses, sin embargo, esperan arreglar la cuestión de los pagos comerciales al mismo tiempo que arreglen la de los empréstitos para dejarlas en una base sólida, pues ambas están implicadas en las negociaciones comerciales.

El arreglo con Inglaterra ha hecho abandonar los planes franceses para una oficina de compensaciones, pues Francia no tomaría esta medida si no la segunda Inglaterra.

### PROGRAMAS DE INTERES ANUNCIADOS PARA MAÑANA SABADO

10.15 a. m.—Conjunto de cuerdas, WJZ

11.15 a. m.—Idilio español, WJZ

12.30 p. m.—Tango romántico, WINS

12.30 p. m.—Los Cariocas, WHN

2.45 p. m.—Grupo Campo Alegre, WJZ

3.00 p. m.—Orquesta de rumba, WJZ

3.00 p. m.—N. Y. Civic Orchestra, WNYC

3.30 p. m.—Trovadores cubanos, WOV

5.00 p. m.—Sinfónica de Chicago, WJZ

6.00 p. m.—Conjunto "El Chico", WOR

6.00 p. m.—Los Caporales, WLWL

7.00 p. m.—Conjunto del Martá, WINS

8.00 p. m.—Interludio hispano, WJZ

8.30 p. m.—Orquesta Filarmónica, WOR

9.00 p. m.—Conjunto del Martá, WINS

9.30 p. m.—Sinfónica de Chicago, WEAF

9.30 p. m.—Banda de Goldman, WJZ

9.30 p. m.—Sinfónica de Detroit, WABC

10.30 p. m.—Café Internacional, WHN

10.00 p. m.—Opera "Otello", WEVD

11.15 p. m.—Julio Montalvo, WHOM

12.00 p. m.—"El Treador", WEVD

12.00 p. m.—Conjunto "El Chico", WOR

A Tráves de mis Galas

(Continuación de la cuarta página) quedarían unos dos mil millones para el tesoro público.

Suma suficiente para hacer desaparecer la deuda pública en unos trece años.

Lancemos una profecía: La suma es demasiado tentadora para que la tesorería no trate de echarle la garrá encima...

Diplomacia.

Hay que guardar las apariencias.

Cuando el diablo se hace viejo se hace monje.

El dinero mal adquirido se purifica dedicando parte de él a funciones piadosas o populares.

Los amantes de la purificación ya tienen preparado el exorcismo de esos impuros dólares.

Quiéren que el producto de las loterías sea dedicado a pagar las pensiones obreras.

Y tutti contenti.

El proyecto no es original.

El diez por ciento "para la casa" de las apuestas en los hipódromos parisinos sirve para cubrir los gastos de la "Asistencia Pública".

Un poquito de diplomacia, una onza de tacto, un par de eufemismos.

Desde el momento en que se trata de ayudar a los pobres, ¿quién tendría la crueldad de indagar de dónde viene el dinero?

Felizmente que el dinero no tiene olor.

Los bolsillos apestarían...

ESPECTACULOS

Grandiosa Fiesta Campestre Típica Española

bajo los auspicios del

CENTRO GALICIA

en el

ULMER PARK

25th AVENUE, BROOKLYN, N. Y.

El Domingo, 8 de Julio de 1934

Desde las once de la mañana a doce de la noche con asistencia del afamado coro

ANAQUINOS D'A TERRA

de MADRID, representantes de España en la Exposición Mundial de Chicago, que presentará el mejor de su repertorio de cantos, música y bailes españoles.

Banda "Club Madrid" - Orquesta "Royal Arcadians"

Gaiteros - Rondalla

Caballeros, \$1.00

Damas, 50¢

### Resumen general Radiofónico

6.00 K.—WEAF—454 M.

6.45 A. M.—Gimnásticas.

7.45 A. M.—Varietades.

8.00 A. M.—Conciertos.

8.30 A. M.—Noticias "Prensa radio".

10.35 A. M.—Varietades.

11.00 A. M.—Conciertos.

1.00 P. M.—El mercado y el tiempo.

1.15 P. M.—Musicales.

2.45 P. M.—Dramáticas.

3.00 P. M.—GRUPO DE CONCIERTO.

4.00 P. M.—Musicales.

4.15 A. M.—SPAVENTA Y MOYA.

4.30 P. M.—SINFONICA DE CHICAGO.

5.30 P. M.—Entrevistando.

5.45 P. M.—Musicales.

7.00 P. M.—Resumen de baseball.

7.15 P. M.—Programa.

7.30 P. M.—Gobernador Lehman.

7.45 P. M.—Juguete cómico.

8.00 P. M.—CONCIERTO.

8.30 P. M.—Tiempo de vals.



## "COSAS DE LATINO-AMERICA"

Por JULIO GARZÓN M.

La escasa o ninguna aplicación, o tal vez interés, de no pocos ciudadanos de esta gran nación en el estudio de ciertas materias durante el período de su instrucción—tanto la primaria como la superior—, ha sido siempre una de las causas principales de los lamentables disparates que de cuando en cuando piensan y publican supuestas "autoridades" en asuntos iberos o ibero-americanos. No a otra cosa se puede atribuir, por ejemplo la espantosa confusión en que se encuentran aquí millares y millares de personas respecto a lo que atañe a nuestra geografía. Para el promedio de estadounidenses el cubano, o colombiano, o mejicano es sencillamente un "latín" procedente de "cualquier punto" del territorio volcánico, montañoso y mortífero que se extiende al otro lado del Río Grande. Todos somos "latinos" o "spanish" por fuerza. Sería tarea difícil tratar de identificarse específicamente como hondureño, salvadoreño, costarricense, ¿Dónde queda eso? ¿Qué idioma se habla allí? ¿Y por qué hablan español si no son de España?

De historia, ¡ni se diga! Empezando porque las Américas fueron descubiertas y colonizadas por Italia... ¿Quién es Simón Bolívar? Explicando su lamentable referencia al "atraso de España desde que ésta expulsó de su suelo a los judíos" (discurso pronunciado en un mitin anti-nazi en el Madison Square Garden), el ex-gobernador Smith le escribió a un distinguido jurista amigo mío en carta que tuvo oportunidad de ver, QUE EMITO ESE CONCEPTO POR HABERLO VISTO EN LA ENCICLOPEDIA BRITÁNICA.

El último de estos "disparates" que han llegado a mi atención apareció en una edición reciente del "Daily News", en una sección titulada "The Doctor Tells the Story". El doctor W. E. Aughinbaugh relata el incidente curioso del "presidente de una de las más pequeñas naciones sudamericanas, que vino a los Estados Unidos entre revoluciones con el objeto de gastarse alguno del mal ganado dinero de su incumbencia".

Recuerda el doctor Aughinbaugh: "Como la mayor parte de la llamada gente decente, o mejor clase, había sido un político toda su vida y había desempeñado varios puestos gubernamentales. Habiéndole asistido profesionalmente y ganado su amistad, le induce a que visitara Nueva York y algunas otras de nuestras grandes ciudades para que de ese modo se relacionara con la Gran República del Norte."

"Le encontré en Cuarentena, y mientras veníamos por la bahía su preocupación principal era la de que con tantos pasajeros llegando a la ciudad al mismo tiempo, no conseguiría obtener suficientes burros para llevar su equipaje al hotel, que es el método habitual de transportar baules y talcos en su país. Las altas estructuras no consiguen impresionar, aunque dudo que vieran jamás una estructura de más de dos pisos."

Después de otras demostraciones similares de ignorancia pavorosa, de absoluta desconocimiento de nuestros países y de falta de

tacto profesional, el doctor Aughinbaugh, M. D., termina su singular narración extrañándose del siguiente modo: "Nada más le llama la atención (fuera de la estatura de la libertad, el puente de Brooklyn, las cataratas del Niágara y unos juguetitos que compró aquí); no obstante, este hombre, a pesar de su microscópica mentalidad llegó a gobernar a varios millones de personas."

Y si este hombre llegó a gobernar a varios millones de personas, figúrese el lector la clase de personas (?) que habrán sido éstas, y la clase de nación...

Vaya usted a adivinar a qué "pequeño país sudamericano" se refiere el galeno de marras. El doctor Aughinbaugh no da otra característica de identificación que la de que en la capital de esa nación los baules y talegos se transportan a los hoteles en burros. ¿Montevideo? ¿Santiago de Chile? ¿Caracas? ¿Bogotá? ¿Quito? ... A ver... ¿Qué presidente iletrado, montuno y de "mentalidad microscópica" ha habido en cualquiera de esos países?

(Estos puntos suspensivos significan unas cuantas horas de cavilación y profundo, pero vano, esfuerzo de recordación.)

Decididamente, no puede haber sido en ninguno de esos países, ni en ninguno de las otras "pequeñas naciones sudamericanas," porque hasta la más infeliz cuenta con más modernos medios capitalinos de transportación que el clásico burrito. Y es que hasta se da el caso extraordinario, que el doctor Aughinbaugh ignora por completo, de que Buenos Aires, o Montevideo, o Santiago de Chile no son tan inferiores a Washington, D. C., como él podría figurarse.

Afortunadamente, los Estados Unidos han dado hombres, como el extinto Dwight W. Morrow y muchos otros que no es necesario mencionar aquí, que con su comprensión, inteligencia y genuino panamericanismo acabarían por hacer desaparecer esta clase de "disparates".

## Los "rojos" inician paros revolucionarios en la República de Chile

(Continuación de la primera página)

Normalización entre los demás partidarios.

Aunque el gobierno había decidido no usar las tropas regulares para la sofocación del movimiento, se sabe que algunas unidades militares, incluyendo el regimiento de Húsares de Angol, han sido mandadas a Mulchen en reemplazo de los carabineros para la defensa de aquella área.

Chile paga a la Liga

SANTIAGO, Chile, julio 5 (UP)—El pago de la cuota de Chile a la Liga de las Naciones, lo mismo que el de las cuotas impagadas anteriores, fueron autorizadas ya por los ministerios de Finanzas y de Relaciones Exteriores. En adelante las cuotas serán incluidas regularmente en el presupuesto nacional.

## Pepito y Kachiro Figueroa sobre música en P. Rico

(Continuación de la quinta página)

bot, la Escuela Nacional de París y ya puede imaginarse lo que significaría para ellos y para su patria un triunfo en una lid en que competirán los 500 violinistas más sobresalientes del mundo.

Un bolero de Hernández

Cuando ya estamos para despedirnos, a sugerencia del poeta y médico que les acompaña, Pepito cuenta un episodio muy significativo. En un barrio parisino—cuyo nombre se escapa a la memoria—el hijo de los esposos don Jesús Figueroa y doña Carmen Sanabria de Figueroa tuvo ocasión de conocer a una joven pianista capitalina que trataba de hacer vida de artista en aquella ciudad del arte, la linda parisina al tener conocimiento de la procedencia del novel amigo, se excusó un momento y regresó poco después con una pieza musical a ver si Figueroa la conocía. "Era un 'Bolero' del popular compositor puertorriqueño Rafael Hernández!" Hasta los más apartados parajes de Francia ha llegado la música inquieta y vibrante del compositor aguadillano.

## Liberia produce caucho para los Estados Unidos

CHICAGO, julio 5 (AP)—Según Harvey S. Firestone, manufacturero de llantas de automóviles en Akron, Ohio, el caucho producido en sus plantaciones de Liberia podrá "contrarrestar el último plan inglés para restringir la producción de caucho y subir el precio para los propietarios de automóviles estadounidenses."

Firestone visitó ayer la Exposición y dijo que sus plantaciones pueden producir caucho suficiente para once millones de llantas al año.

Refiriéndose a la NRA dijo que hasta ahora los códigos no habían ayudado esta industria.

## MILAGROS del SPORT

Por ROBERT EDGREN

(Copyright by Robert Edgren)



(Campeonato abierto, 1934)

En el campeonato británico de pistas firmes (1934), Dorothy Round ganó a pesar de que Peggy Scriven estuvo seis veces a un punto nada más de la victoria.

R. Edgren 7.6

## Mayagüez y Puerta de Tierra victoriosos aquí

Anteayer se llevaron a efecto en el Dyckman Oval los desafíos Mayagüez contra Ponce, y Mella contra Puerta de Tierra, en el segundo encuentro de las mismas en opción al trofeo del Campeonato Antillano de Baseball.

Ante numerosa concurrencia hubieron de efectuarse estos juegos, en los que una vez más se hicieron jugadas magníficas por el buen conjunto de jugadores hispanos que figuran en estos teams latinos, así como también una vigorosa demostración al bate por parte de los carabineros de estos cuatro teams.

Cúplese en suerte en el primer juego anotarse su primera victoria al team Mayagüez, derrotando al Ponce con la anotación de 7-6.

La defensa hecha por el Ponce se mantuvo activa en todo el juego, pero los muchachos mayagüezanos tenían la vista un poco clara y diéronle mucho que hacer a los encargados del despacho de bultos postales ponceños.

En el segundo juego de la tarde el Puerta de Tierra, le gana el juego a los Rojos del Mella, sacándole esta victoria de la nevera, debido a un descuido de la dirección de los mismos, al comienzo del quinto "inning", en el cual cogió color de fuegos artificiales, la agresividad de los contrarios manteniendo los Mosqueteros Rojos un constante ir y venir.

La anotación fue de 8 a 5 en favor del Puerta de Tierra.

Por una lamentable indisposición del Catcher Rojo del Mella, éste hubo de retirarse del juego después de la cuarta entrada, lo que dio lugar también a esta derrota lamentable, convirtiendo una victoria en derrota.

## Resumen General Radiofónico

(Continuación de la quinta página)

6.15 P. M.—TANGO ROMANTICO.  
6.30 P. M.—Variadas.  
6.45 P. M.—Revista del deporte.  
6.55 P. M.—Música.  
7.00 P. M.—ORQUESTA SOREY.  
8.00 P. M.—Amoradas.  
8.45 P. M.—LOZ ARGENTINOS.  
9.00 P. M.—Variadas.  
9.45 P. M.—CONJUNTO DEL MARTA.

810 K.—WNYC—370 M.  
9.00 A. M.—Amoradas.  
9.30 A. M.—CONJUNTO MUSICAL.  
10.00 P. M.—Variadas.  
11.00 P. M.—Variadas.  
12.00 P. M.—BANDA DE GOLDMAN.

1300 K.—WEVD—231 M.  
3.30 P. M.—Rectales.  
3.45 P. M.—Variadas.  
4.00 P. M.—Jamaica en New York.  
4.30 P. M.—Amoradas.  
4.45 P. M.—"EL TROVADOR".

1350 K.—WJXX—232 M.  
8.00 P. M.—Variadas.  
8.30 P. M.—Variadas.

1450 K.—WHOM—206 M.  
9.30 A. M.—Programas musicales.  
12.00 P. M.—Hora de opera.  
9808 K.—KAG—30 M.  
6.12 K.—YVERC—49 M. (Venezuela)  
9.45 P. M.—Música española.  
10.00 P. M.—Amoradas.  
11.00 P. M.—Variadas.

Cuando necesite los servicios de un profesional, fíjese en la oferta que le hacen bajo el subtítulo de "Doctores," "Dentistas," en la página 7a.

## De Pitón a Rabo

Las corridas de Feria en Valencia

MADRID, julio 5. (UP)—Durante la próxima feria de Valencia, que comienza el día 24 del corriente, se celebrarán ocho corridas de toros, para las que se ha contratado a los siguientes diestros: Domingo Ortega, para cinco corridas; Victoriano de la Serna, para cuatro; Armillita Chico, para tres; Curro Caro, Enrique Torres, Rafael Vega, Alfredo Corrochano, Félix Colomo y Antonio Posada, para dos cada uno; Rafael Guerra "El Gallo" y Juan Belmonte, para una cada uno.

"El Conchito" administrará a Torres

MADRID, julio 5. (UP)—El torero mejicano Ricardo Torres, que hace poco recibió una cogida bastante seria, ha salido para Salamanca, donde se preparará para volver al ruedo. Ha nombrado administrador al veterano Serafín Biégla, "El Conchito".

Vuena cartel para San Sebastián

MADRID, julio 5. (UP)—Para el día 22 de julio se anuncia una Corrida de la Prensa, en la plaza de San Sebastián, en la que tomarán parte "El Gallo", Sánchez Mejías, Domingo Ortega y el gran rejoneador portugués Simão da Veiga. Ganado de Julián Fernández. Ya veremos lo que nos cuentan después.

Amorós se va a operar

MADRID, julio 5. (UP)—El matador de toros (y de los buenos) José Amorós, tiene que retirarse por algún tiempo del ruedo para someterse a una operación que le hará el especialista doctor López Girón. Es probable que tengamos que pasar sin el diestro hasta la próxima temporada.

## BASEBALL HISPANO

BASEBALL HISPANO

A. Obrero ..... C. H. E.  
Royals Cuba ..... 11 14 1  
Baterías: F. Klupka, Murphy y Monzón; Mira y Mendoza.

Mayagüez ..... C. H. E.  
Ponce ..... 7 11 5  
Baterías: Llana, Díaz y Comas; Pepe, Pillín y Delgadillo.

## El tribunal niega a la señora Antonio nuevo juicio; debe morir

(Continuación de la primera página)

rior emitió su fallo definitivo. Dicho tribunal ha suspendido sus sesiones hasta el día 10 de octubre.

Con la cabeza afeitada y vestida con el traje negro de los reos de muerte, la señora Antonio se desmayó momentos antes de que le concedieran la segunda gracia. Al volver en sí, miró en su derredor con terror y le pidió al carcelero que hablara. Así lo hizo él, asegurándole que no se cumpliría por ahora la fatídica sentencia.

## Royals Cuba y Thalia ganaron en el V. Ctd.

Muy interesantes resultaron los partidos de baseball jugados en el Van Cortlandt Park anteayer por el campeonato de la Liga Intersocial Hispana. El Royals Cuba venció al Atlético Obrero por 13-11, y el Thalia les ganó a los Alacranes por 13-8.

Thalia

600	601	401	13-11-1
-----	-----	-----	---------

Alacranes

120	001	40	8-10-4
-----	-----	----	--------

Sumario—Hits: de Vega, 10; de Harry, 7; de Cooke, 4. Ponchados: por Harry, 2; por Cooke, 2; por Vega, 5. Bases por bola: por Harry, 4; por Cooke, 2; por Vega, 4. Dejóados en bases: Alacranes, 7; Thalia, 8; Tiempo: 2:40. Umpire: Valdes. Scorer: Torra.

El Royals Cuba al vencer el Atlético Obrero, quedó empatado en el primer puesto con éste y al mismo tiempo rompió la línea de triunfos del Atlético Obrero.

El círculo Cubano por segunda vez deja de jugar. Parece que el ánimo no les acompaña.

Para el domingo se anuncian los siguientes partidos: Atlético Obrero contra Alacranes, Royals Cuba con Círculo Cubano y Orioles con Thalia.

El estado de los clubs es como sigue:

	G.	P.	Ave.
Atlético Obrero	8	2	800
Royals Cuba	8	2	800
Orioles	7	3	700
Alacranes	3	7	300
Thalia	3	7	300
C. Cubano	1	9	100

## BASEBALL

## JUEGOS DE AYER

## LIGA AMERICANA

	C.	H.	E.
Washington	3	12	1
Yankees	8	12	0

Baterías: Stewart y Sewell; Broaac y Dickey.

	C.	H.	E.
Athletics	6	9	0
Boston	5	10	0

Baterías: Benton y Berry; Rhodes y R. Ferrell.

	C.	H.	E.
Chicago	0	8	2
Cleveland	8	14	0

Baterías: Earnshaw y Madjeski; Hildebrand y Pytlak. (No se celebraron más juegos ayer en esta Liga.)

## LIGA NACIONAL

	C.	H.	E.
Giants	13	15	3
Brooklyn	7	13	2

Baterías: Schumacher y Mancuso; Bengé y López.

	C.	H.	E.
Boston	11	17	1
Philadelphia	14	20	2

Baterías: Ribem y Spohrer; C. Davis y Wilson. (No se celebraron otros juegos ayer en esta Liga.)

## Entraron en vigor los aranceles de El Salvador

(Continuación de la primera página)

o sea el mínimo más el 200 por ciento.

Los productos centroamericanos, aun en casos en que no exista ningún tratado especial, serán admitidos bajo el arancel mínimo, y las nuevas disposiciones no afectarán a los países que ya tengan tratados con El Salvador.

El Ejecutivo queda facultado para imponer el arancel máximo y el medio a los países que promulguen leyes o reglamentos restringiendo sus importaciones de El Salvador.

## Ototepeque sufre una inundación de lodo

(Continuación de la primera página)

gión se encuentra cubierta de una capa de lodo de roca de varios metros de profundidad. Dice también que existe el inminente peligro de que una nueva avalancha de lodo acuso se deje venir sobre Ototepeque desde la cordillera de Cayaguanca cuando empiece la verdadera estación lluviosa en Agosto próximo, y por consiguiente recomienda al gobierno que ordene la inmediata evacuación de todas las personas que están en Ototepeque. Agrega el geólogo Kaffer que las esperadas lluvias causarían el desbordamiento del río Marchaca al rebajar el terreno destruyéndolo todo lo que queda del distrito de Ototepeque.

Llegó al Salvador el encargado de negocios de Alemania

SAN SALVADOR, julio 5. (AP)—Procedente de Guatemala llegó a San Salvador el Encargado de Negocios interino de Alemania en Centro América, señor Wilhelm M. Mockebien.

## Obispo griego que llega a El Salvador

SAN SALVADOR, julio 5. (AP)—Se encuentra en San Salvador el obispo católico ortodoxo griego, Monseñor El Azar, quien anda visitando las colonias palestinas de Centro América.

El Canciller Gudián regresa a Costa Rica

SAN SALVADOR, julio 5. (AP)—De regreso a su país desde Méjico pasó por El Salvador el Ministro de Relaciones Exteriores costarricense, licenciado Raúl Gudián acompañado del ministro mejicano Martínez de Alba y de las esposas de ambos.

## Suicidase en Panamá don Guillermo Salcedo

COLON, Panamá, julio 5 (AP)—A las 10:40 de la mañana de ayer se suicidó en el laboratorio del Hotel Washington, Colon, disparándose un balazo en la sien izquierda, el prominente capitalista de Barranquilla, Colombia, señor Guillermo Salcedo. Desde hacía cuatro años el señor Salcedo venía sufriendo de una terrible neurastenia, y había venido a Colon a ponerse al cuidado de los médicos de algunos hospitales de aquí. Debido a su extrema condición nerviosa, los médicos le habían aconsejado que no guardara a la mano ninguna clase de armas. Aye el enfermo compró un revólver y puso fin a sus días, habiendo sido el disparo oído por su esposa y sus dos hermanas, las cuales han quedado postradas por el pesar. La policía de Colon ha empezado inmediatamente las investigaciones.

## Urgese la reclusión del que ha amenazado contra Mr. Roosevelt

SAN JUAN, P. R., julio 5 (AP)—El Procurador General de Puerto Rico, licenciado Benjamin H. Horton, ha telegrafado a las autoridades policíacas y civiles de Mayagüez, solicitando detalles más amplios sobre el caso y ordenando el arresto de Alfredo Conrado de Granados hasta tanto salga de la isla el presidente Roosevelt.

Conrado de Granados, a quien se supone italoargentino, y que hace un año reside en Puerto Rico, fué arrestado en Mayagüez al profirir amenazas contra el presidente Roosevelt, de quien dijo que "debería ser asesinado".

## Haitianos repatriados por Cuba

PUERTO PRINCIPLE, Haití, julio 5 (UP)—Cerca de 5,000 haitianos han sido repatriados por el gobierno de Cuba durante el año recién pasado, de acuerdo con las estadísticas publicadas en Puerto Principe. Durante una de las últimas semanas de junio, fueron repatriados 749, y se cree que un número mayor que el total será mandado a su casa durante los próximos meses.

## GUÍA DEL LECTOR

ROY

Junta del Poly Hills Social Club, 8 p. m.

Festival del Casino Puertorriqueño en el Park Palace, 8:30 p. m.

Clasificación del Centro Cuartier, 6 p. m.

Basle en el Club Familiar, 8:30 p. m.

Junta de la Agrupación Socialista Española, 8:30 p. m.

Reunión del Círculo Cultural Cervantes, 8:30 p. m.

Reunión del Círculo Cultural Minerva, en el Lincoln Republican Club, 8 p. m.

Asamblea del Club Cubano J. A. Mella, 8:30 p. m.

## UNA BUENA DENTADURA es importante para la salud. Consulte un dentista de confianza, como los que se anuncian en LA PRENSA.

## Vuelve a quedar organizada la Liga Hispano Americana de Balompié

Rige provisionalmente la vieja Junta Directiva—Junta de elecciones el martes 17.—Se invita a todos los hispanos de Nueva York a concurrir a la próxima sesión.

Con la asistencia de representantes de seis conocidos clubs y presidiendo la antigua junta directiva compuesta por los señores Manuel Rodríguez, presidente; Carvalho, vicepresidente; Nemesio Palmero, secretario de correspondencia y tesorería; y Maldonado, secretario de actas, se llevó a cabo la anunciada reunión convocada para hacer un nuevo esfuerzo tendiente a resucitar la Liga Hispano Americana de Balompié.

Todos los presentes convinieron en que la Liga es una necesidad, y en vista de ello, tras extenso cambio de impresiones, se acordó restablecer la organización bajo el mismo nombre. Todos los equipos representados en la reunión manifestaron la intención de inscribirse. Fueron éstos el Portugal, el Manabí, Hispano Americano, Ecuador, Magallanes de Newark, N. J., y Alianza Perú.

Junta general el 17

Se decidió igualmente convocar a una reunión general para el martes 17 del actual, también en los salones de la Sociedad Española de Beneficencia, invitándose a concurrir a esta sesión a los clubs Gibraltar, Sud América, Cosmopolita, Deportivo Español de White Plains, Centro Español de Elizabeth, N. J., Galicia S. C., Unión Gallega, Mutualista Obrera Mejicana y otros.

El señor Rodríguez habló de la posibilidad de disponer dos divisiones, siempre y cuando, naturalmente, se inscriba un número de clubs que lo justifique. El número de equipos que actualmente

juegan en los diferentes campos pasa de quince, y no hay duda que podrían organizarse dos divisiones.

Muchos de estos clubs desearían permanecer a veces inactivos por falta de cancha o partidos, en la Liga encontrarían ambas cosas permanentemente.

El señor Rodríguez, quien, como es sabido, dirige el Hispano F. C. en la American Soccer League, ofreció a su "team" para jugar un partido con una selección de la Liga Hispana con objeto de recaudar fondos para la misma. Esta idea fué muy acogida, pues un partido tal, bien organizado, no hay duda que produciría excelentes resultados.

En la reunión del martes 17 designará la junta directiva la forma de regir los destinos de la Liga en su primera temporada. Se acordó a todos los clubs que no de mandar representantes, que lo que se trata es únicamente de levantar la moral del deportista y elevar el fútbol hispano de Nueva York a su antigua y envidiosa posición.

Copa Hernández

Se nos informa que el torneo por la copa Hernández comenzará mañana por la tarde en el Central Park con la participación del Manabí, la Mutualista Mejicana de Sud América y el Alianza Perú.

El torneo se decidirá por puntos, y no por mayoría de goles. La señorita Carmen Hernández dará el "kick-off" del partido entre el Manabí y sus contrarios.

## Bolivia culpa a Paraguay de postergar la oferta colombo-peruana para mediar

Pero Paraguay declara que esos oficios estaban en conflicto con la labor de la Liga.—Fusilarán a un espía alemán.

LA PAZ, Bolivia, julio 5 (UP)—La responsabilidad por el fracaso de la mediación colombo-peruana en el conflicto del Chaco fué atribuida totalmente al Paraguay por el delegado boliviano ante la Liga de las Naciones, señor Adolfo Costa du Rels.

En una carta dirigida a la Secretaría de la Liga, Costa du Rels dijo que la propuesta de paz quedaba como "un testimonio del gran espíritu de cordialidad latinoamericana."

La aceptación por parte de Bolivia, dijo él, probaba "el sincero deseo que animaba a su país a fortalecer el espíritu," y el rechazo por parte del Paraguay significaba que este último país insistía "en solucionar por la fuerza un problema que solo puede ser resuelto por la ley."

Los buenos oficios de Perú y Colombia fueron postpuestos por el Paraguay por la razón de que interferían con los esfuerzos de paz de la Liga. Bolivia hizo la contraproposición de que el conflicto del Chaco fuese solucionado por un congreso de paz continental, y ofreció enviar delegados para entablar negociaciones directas a cualquier punto que tal congreso eligiera.

Fusilarán un espía alemán

LA PAZ, Bolivia, julio 5 (AP)—Informaciones publicadas en el diario "La Patria," de Oruro, enviadas a "La Razón" de Buenos Aires por el corresponsal de la La Quiaca en la frontera liviana, anuncian que el alemán Enrico Baetz, acusado de espionaje, ha sido juzgado consejo de guerra y condenado a muerte. Baetz tenía carta ciudadana argentina, pero había pasado a Bolivia en 1932.

Noticias llegadas directamente de La Paz más tarde, que atribuyen a Baetz la nacionalidad coslovaca, dicen que el reo no pasó a la pena capital, el cual curso fué aceptado. El expediente fué enviado a la Comandancia de la Segunda División para que ésta a su vez lo envíe al Consejo Supremo de Guerra el cual hará sobre la procedencia o improcedencia del recurso. En caso que la apelación sea revocada, queda a Baetz otra esperanza: la conmutación de la pena por la del presidente de la República, si lo juzgara prudente.

No venderá aviones a Paraguay

GINEBRA, Suiza, julio 5 (UP)—Gran Bretaña ha informado a la Liga de las Naciones de su oferta del Paraguay respecto a compra de aviones británicos y servicios de ambulancia ha rechazado por el motivo de que el embargo internacional de armas en contra de beligerantes del Chaco incluye ropalones de todas clases.

## LOS VILLARREALISTAS NIEGAN EN MÉJICO QUE ESTUVIERAN TRAMANDO CONTRA EL GBN

MÉJICO, D. F., julio 5 (AP)—Las informaciones dadas a la prensa por el gobierno mejicano respecto a las actividades del general Antonio Villarreal confirman el descubrimiento de un complot revolucionario encabezado por el candidato presidencial derrotado en las elecciones del domingo pasado.

Después de las declaraciones hechas por el general Villarreal en el sentido de que las elecciones habían sido "una farsa y un fraude," el gobierno mandó apresar agentes de la policía secreta frente a la casa que el general, junto con los profesores Aurelio Manrique y Antonio Díaz Soto y Gama ocupaban en Monterrey. Cuando los agentes penetraron a la casa a las once de la noche de ayer, encontraron que el trió había escapado por un agujero abierto en la pared trasera. Más tarde se supo que los fugitivos habían abordado un tren en una estación cercana con destino a la frontera americana.

El ministerio del Interior informó en la capital que Manrique y Soto y Gama habían cruzado recientemente la frontera en Laredo, Texas, con el objeto de conferenciar con el ex-general rebelde Pablo González y conseguir armas para el movimiento revolucionario.

Los Villarrealistas en Méjico niegan rotundamente que haya existido tal complot, y se han di-

rigido al gobierno pidiendo garantías.

Mrs. Ickes veranea en Méjico

MÉJICO, D. F., julio 5 (UP)—Mrs. Harold Ickes, esposa del secretario del Interior de los Estados Unidos, se encuentra en Méjico pasando una temporada veraniega que se prolongará varias semanas. Acompañada por el director de educación rural, una visita a varias escuelas rurales de los alrededores de la capital, y manifestó sentirse "grandemente impresionada." Dentro de poco tiempo, cuando regrese embajador Josephus Daniels, señora Ickes será presentada oficialmente al presidente, general Abelardo Rodríguez, y a su esposa.

Alemán que asesina a su esposa

MÉJICO, D. F., julio 5 (UP)—La policía arrestó a Ricardo Bolnow, natural de Hohenheim, Alemania, a quien se le acusa de ser el autor del asesinato de su esposa, María Ana Bolnow, la semana pasada fué víctima un misterioso balazo al cruzar esquina de una calle.

Muere el veterano O'Donnell

MÉJICO, D. F., julio 5 (UP)—A la edad de 75 años dejó de existir en Méjico el veterano de guerra de los Estados Unidos, William T. O'Donnell, residente esta capital y en Veracruz durante muchos años. Había nacido en Leavenworth, Kansas.







